



## رسالة میزان العمل للشيخ نجم الدين الكبرى

پدیدآورده (ها) : حریر چی، فیروز

میان رشته ای :: دراسات فی العلوم الانسانیه :: ربیع الثانی 1415، السنه 6 - العدد 12  
از 24 تا 37

آدرس ثابت : <https://www.noormags.ir/view/fa/articlepage/1132374>

دانلود شده توسط : سید بشارت حسین

تاریخ دانلود : 09/07/1398

مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی (نور) جهت ارائه مجلات عرضه شده در پایگاه، مجوز لازم را از صاحبان مجلات، دریافت نموده است، بر این اساس همه حقوق مادی برآمده از ورود اطلاعات مقالات، مجلات و تألیفات موجود در پایگاه، متعلق به "مرکز نور" می باشد. بنابر این، هرگونه نشر و عرضه مقالات در قالب نوشتار و تصویر به صورت کاغذی و مانند آن، یا به صورت دیجیتالی که حاصل و بر گرفته از این پایگاه باشد، نیازمند کسب مجوز لازم، از صاحبان مجلات و مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی (نور) می باشد و تخلف از آن موجب پیگرد قانونی است. به منظور کسب اطلاعات بیشتر به صفحه [قوانین و مقررات](#) استفاده از پایگاه مجلات تخصصی نور مراجعه فرمائید.



پایگاه مجلات تخصصی نور

[www.noormags.ir](http://www.noormags.ir)

## رسالة ميزان العمل للشيخ نجم الدين الكبرى

تحقيق الدكتور فيروز حريجي

كلية الآداب - جامعة طهران

نجم الدين احمد بن عمر بن محمد الرازي الخيوي الكبرى، مؤسس الفرقة الصوفية الكبرى، عارف إيراني فقيه و عالم بالتفسير والحديث تتلمذ عليه عديد من كبار المتصوفة، وله تصانيف علمية قيمة، منها رسالة ميزان العمل التي حققها الكاتب و قدّم لها و علّق عليه؛ و قبل أن يقوم بالتحقيق، أتى بموجز من ترجمة صاحب الرسالة، ثمّ تحدث عن منهج التحقيق مشيراً الى مميزات النسخ المخطوطة المستفادة منها في هذا المجال.

و اما الشيخ نجم الدين فهو احمد بن عمر الخيوي الخوارزمي المكنى بابي الجَنّاب<sup>(١)</sup> ولد سنة (٥٤٠ هـ = ١١٤٥ م) بخیوق من قرى خوارزم<sup>(٢)</sup>. و ذكرت التراجم عنه أنه كان صوفياً محدثاً<sup>(٣)</sup> مُفسِّراً و من كبار مشايخ الصوفية<sup>(٤)</sup> و تَلَقَّبَ بشيخ خوارزم<sup>(٥)</sup>. سافر الى اقطار عديدة و أدرك من المشايخ ما لا يحصى كثرة، و ارتدى خرقة التصوف من الشيخ اسماعيل القصري، و السهروردي للتبرك من الشيخ ابى ناصر عمار بن ياسر و برّ أقرانه في شبابه في فهم المشكلات و الغوامض بحيث لقّبوه الطامة الكبرى، و بعد أن كثر استعمال هذا اللقب له، فحذفوا الطامة و ابقوا الكبرى<sup>(٦)</sup>. قيل بانه سمع من الحافظ ابى العلاء و بالاسكندرية من السلفي، و عنى بمذهب الشافعي و التفسير، وله تفسير يقع في اثني عشر مجلداً.

الرسالة التي بين يدي القارى الكريم و تطبع للمرة الاولى باسم «رسالة ميزان العمل» فهي للشيخ نجم الدين الكبرى، مؤسس الفرقة الصوفية الكبرى، و قبل أن نشير إلى منهج التحقيق و التصحيح فينبغى لنا أن نأتي بموجز من ترجمة نجم الدين الكبرى ليتّضح لكم الحياة و الظروف التي كان يعيشها الشيخ نجم الدين و يتبين ما كان للشيخ من المؤلفات والآثار و الرسائل التي يقتضي تصحيحها بذل مزيد من الدقة العلمية المعتاد عليها في التراث الاسلامي و ما دامت آثار نجم الدين المطبوعة غير منقحة و غير محصنة، فإنّ البحث حول حياته و آثاره و مؤلفاته لا تجعلنا نتعرف عن كُتب على ما ابقاه الشيخ نجم الدين خلال مؤلفاته و رسائله من الفكرة و المذهب الصوفي الذي أثار مجال البحث و الدراسة عنه منذ وفاته الى يومنا هذا.

و اجتمع به الامام فخر الدين الرازي فاعترف بفضلته<sup>(٦)</sup> واستوطن خوارزم وصار شيخ تلك الناحية وكان مَلْجَأً للغرباء، عظيم الجاه، لا يخاف في الله لومة لائم حتى قاتل في سبيل الله واستشهد حسب بعض الروايات في فتنة التتار سنة (٦١٨ هـ = ١٢٢١ م)<sup>(٧)</sup>.

تتلمذ عليه عديد من كبار المتصوفة والاولياء من الصوفيين، منهم: الشيخ مجد الدين البغدادي الخوارزمي، الشيخ سعد الدين الحموي، بابا كمال الجندي - الشيخ على لالا، الشيخ سيف الدين الباخريزي، الشيخ جمال الدين الجيلي<sup>(٨)</sup>. ترك الشيخ نجم الدين آثاراً ومؤلفات، بعضها بالفارسية وبعضها بالعربية، منها: اشعاره الفارسية العرفانية. الاصول العشرة، رسالة في السلوك، رسالة الطريق او اقرب الطرق الى الله، طوابع التنوير، فوائح الجمال، لومة اللائم، هداية الطالبين<sup>(٩)</sup>، التفسير في اثني عشر مجلداً<sup>(١٠)</sup> آداب المريدين، سكرية الصالحين، وصول الى الله.

كان الشيخ نجم الدين يحب العلم والعلماء حباً كثيراً ولذلك كان بيته مرجع الباحثين والدارسين في علوم عصره، اذ أنه كان قد رتب و اعد مكتبة منقطعة النظير يتردد اليها اهل العلم ويستقون من المراجع والمنايع الموجودة فيها و قيل إن هذه المكتبة بعد استشهاده وقعت في ايدي العوام والجهال فضاعت الآثار النفيسة فيها. وقيل في ترجمته أن نجم الدين قد درّس في خمس مدارس بخوارزم، وخرّج كثيراً من كبار العلماء والمتصوفين بما الفاه من دروسه الاسلامية التي كانت تنطبع في كثير من الاوقات بالمذاق العرفاني<sup>(١١)</sup>.

#### منهج الضبط والتحقيق

١ - ان المخطوطة التي اعتمدنا عليها في تصحيحنا هذا وردت في مجموعة خطية موجودة بالمكتبة المركزية بجامعة طهران، فأنها من المخطوطات التي لم تفهرس قائمتها بعد؛ ومن المتوقع أن تخرج القائمة الاخيرة من مخطوطات المكتبة المركزية في المستقبل القريب وهي من ضمنها.. ونظراً الى ان هذه المجموعة لاتشتمل على رقم خاص بكل نسخة خطية،

فلما كنّا نتورق المخطوطات الجديدة التي تمّ شرائها اخيراً للمكتبة المركزية، وجدنا هذه المجموعة الشاملة على ست نسخ خطية و رسالة ميزان العمل هي سادستها. ان هذه الرسالة كما جاء في نهاية المخطوطة، للشيخ نجم الدين الكبري، كتبها ابن حاجي ابن الحسن زين العابدين سنة (١١٢٤ هـ) بمدينة قصر التابعة لكاشان وكما يبدو أن هذه النسخة هي اقدم نسخة لرسالة ميزان العمل؛ لذلك جعلناها اصلاً للتصحيح وأشرنا اليها بعلامة «مر» دلالة على النسخة الموجودة بالمكتبة المركزية. هذه الرسالة دونت في اربعة فصول تالية:

١ - في معرفة النفس و عيوبها.

٢ - في نصيحة الفقير و ارشاده.

٣ - في تفضيل الفقر و اختياره على ماسواه.

٤ - فصل في صفة الدنيا و حقيقتها.

و من الجدير بالذكر أن الرسالة تشتمل على مقدمة عرفانية اخلاقيه لاتقل اهميته و مقداراً عن الفصول الاربعة، و بماثير دقة الباحث هو أن الشيخ نجم الدين أشار في مقدمة الرسالة بكل صراحة إلى أن علي بن ابي طالب - عليه السلام - خير الناس بعد رسول الله - (صلى الله عليه وآله وسلم) - حيث يقول: و نعتقد أن خير الناس محمد رسول الله - صلى الله عليه وآله وسلم - علي و اهل بيته - رضوان الله عليهم اجمعين - و نحب اهل بيته الطاهرين الطيبين الذين «اذهب الله عنهم الرجس و طهرهم تطهيراً».

فان استناد الشيخ نجم الدين إلى آية التطهير، خير دليل على خلوصه في حب اهل البيت و مودتهم، و هذا مما يدفعنا إلى القول أن الشيخ ولو ذهب في آرائه الدينية مذهب الشافعي ولكنه مخلص كشيعة في محبة عتره الرسول - عليهم السلام - و من الجدوى أن يذكر أن المخطوطة لم تكن مشكولة و معربة فها نحن اعربناها و شكلناها و البسنا عليها أجمل رداء من الطبع المقرون بالضبط والدقة.

٢ - النسخة الثانية المعتمدة عليها هي التي طبعت طبعاً على الحجر في سنة (١٣٠٣ هـ) جاء في نهاية هذه النسخة:

## رسالة ميزان العمل

بسم الله الرحمن الرحيم<sup>(١٢)</sup>

الحمد لله الذي يعلم مكايل البحار و مناقيل الجبال،  
مُرْسِل<sup>(١٣)</sup> السحابِ الثقال و مُدَبِّرِ الأمور و مُقَلِّبِ الأحوالِ  
(و) مُقَدِّرِ الأرزاقِ و الآجالِ ذي الفضل و الأكرام و الجلال،  
المُنَزَّه عَنِ الحُلُولِ و الِانْتِقَالِ و الِانْفِعَالِ<sup>(١٤)</sup>، الْمُتَّصِفُ بِصِفَاتِ  
الْكَمَالِ، الْمُقَدَّسُ<sup>(١٥)</sup> عَنِ الثَّقْصَانِ وَالزَّوَالِ، الْمُبَرِّأُ عَنِ مَقَالَةِ  
أَهْلِ الْكُفْرِ وَالضَّلَالِ، هُوَ الْحَيُّ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْكَبِيرُ  
الْمُتَعَالِ، لَيْسَ لَهُ شَرِيكٌ وَلَا مِثَالٌ<sup>(١٦)</sup>، وَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَ حُدَّ لَا شَرِيكَ لَهُ شَهَادَةً عَبْدٌ مُوقِنٌ بِالْبُعْثِ وَالْحَشْرِ  
وَالسُّوَالِ أَشْهَدُ<sup>(١٧)</sup> أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ فِي الْمَقَالِ رَسُولًا  
مُحَمَّدُ أَلْفَعَالٍ مَرْضِيَّ الْحِصَالِ وَ آلَهُ خَيْرُ آلٍ.

أَمَّا<sup>(١٨)</sup> بَعْدُ، سَأَلْتَنِي «وَقَفَّكَ اللَّهُ» عَنْ شَرْحِ بَعْضِ مَا  
أَعْطَانِي اللَّهُ مِنْ نِعَمِهِ الْجَزِيلِ<sup>(١٩)</sup> وَ بَيَانِ مَا رَأَيْتُ بِعَيْنِ قَلْبِي مِنْ  
إِحْسَانِهِ الْجَمِيلِ عَلَيَّ خَاصَّةً وَ عَلَى جَمِيعِ الْفُقَرَاءِ عَامَّةً،  
فَأَسْرَعْتُ إِلَى إِجَابَتِكَ وَ نَقَلْتُ عَنْ جَرِيدَةِ قَلْبِي وَ صَحِيفَةِ  
خَاطِرِي بَعْضَ مَا اخْتَصَّنِي<sup>(٢٠)</sup> اللَّهُ بِهِ وَ أَهْمَنِي بِجَمْعِهِ، فَأَقُولُ وَ  
بِاللَّهِ التَّوْفِيقُ طُفْتُ بَعْضَ الدُّنْيَا وَ جَرَّبْتُ الْأُمُورَ وَ بَاسَّشَرْتُ  
الْأَشْغَالَ وَ صَحَبْتُ<sup>(٢١)</sup> الرُّجَالَ وَ رَكِبْتُ الْعِظَامَ وَ ذُقْتُ مَرَارَةَ  
الْأَشْيَاءِ وَ حَلَاوَتَهَا وَ فَتَشْتُ الْكُتُبَ وَ خَدَمْتُ الْعُلَمَاءَ وَ  
ضَيَّعْتُ عُمْرِي فِي طَلَبِ الدُّنْيَا. وَ رَأَيْتُ الْعَجَائِبَ، فَمَا رَأَيْتُ  
شَيْئًا أَسْرَعَ ذَهَابًا وَ أَعْجَلَ زَوَالًا مِنَ الْعُمْرِ وَ الدُّنْيَا، وَمَا  
رَأَيْتُ شَيْئًا أَقْرَبَ مِنَ الْمَوْتِ وَ الْآخِرَةِ، وَمَا رَأَيْتُ<sup>(٢٢)</sup> أَبْعَدَ  
مِنَ التَّمَنِّي، وَمَا رَأَيْتُ<sup>(٢٣)</sup> أَحْسَنَ مِنَ الثَّأْنِ، وَ رَأَيْتُ خَيْرَ  
الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ فِي تَرْكِ الطَّمَعِ، وَ رَأَيْتُ أَخْسَرَ النَّاسِ مَنْ  
ضَيَّعَ أَوْقَاتَهُ بِلَعَلٍّ وَ عَسَى<sup>(٢٤)</sup> وَ سَوْفَ، وَ رَأَيْتُ أَحْسَنَ الْحِلْيَةِ  
التَّوَّاضِعَ، وَ رَأَيْتُ أَقْبَحَ الْأَشْيَاءِ الْبُخْلَ، وَمَا رَأَيْتُ شَيْئًا

قدت الرسالة الشريفة المسماة بمنهاج السالكين و معراج  
الطالبين في علم السير و السلوك و تصفية القلب و آداب  
العبيد و الملوك لشيخ الشيوخ و مقتدى اهل الذوق  
و الوجدان و السلوك، الشيخ نجم الدين الكبري - رحمه الله و  
رضوانه عليه - . إن هذا الطبع على الحجر مجهول الناسخ و  
بلا تاريخ و لا يعرف من اى مخطوطة استنسخ و من ناسخه، و  
لما كانت هذه النسخة تنطبق على ماورد في مخطوطتنا فاننا  
قابلناها بنسختنا الخطية و جعلناها علامة (ح) دلالة على  
الطبع على الحجر، غير أن هذه النسخة المطبوعة على الحجر  
فيها أخطاء كثيرة لا يليق الاعتماد عليها و انها جاءت في  
ثمانية مناهج. والجدير بالذكر أن وضع ثمانية مناهج من  
مختلقات بعض الناسخين المتذوقين الذين يسمون كل  
موضوع بمنهج حسب مواهبهم الشخصية اذ يستبعد أن  
تأتي الرسالة الموجزة هذه على المناهج الثمانية التي تختص في  
اغلب الاوقات بكتاب مبسوط؛ و علاوة على هذا فان  
نسختنا و هي أقدم نسخة للرسالة لا تشتمل على هذه  
المناهج.

٣- النسخة الثالثة هي النسخة الخطية الموجودة بالمكتبة  
الاهلية تحت رقم [٤/١٦٩٨] التي كتبها محمد حسن المنشي في  
شعبان سنة (١٣١٨ هـ). و لما كانت هذه المخطوطة في اسمها و  
محتواها عين النسخة المطبوعة على الحجر فاننا ما وجدنا  
حاجة الى أن نشير إلى الفوراق الموجودة بين مخطوطتنا و  
بينها، لأن الإشارة إلى الفروق بين نسختنا الخطية والطبع  
على الحجر تغنيانا عن ذلك.

في الختام نشير إلى أن هذه العلامة (+) تدل على اضافة  
موجودة في كلتا النسختين من المخطوطة والطبع على الحجر و  
ان علامة (-) تدل على نقصان موجود في تينك النسختين و  
أن كل ما وضع في النص بين المنعقلين يدل على أنه انتخب  
من الطبع على الحجر. و نرجو من الله أن يوفقنا لما يحب و  
يرضى و يسدّد خطانا في احياء التراث الاسلامي الذي هو  
مبعث الفخر والاعزاز مفخرة للحضارة الاسلامية  
والبشرية، و آخر دعوانا ان الحمد لله.

سُلْطَةً <sup>(٢١)</sup> الشَّيْطَانِ عَلَى الْخَلْقِ مِنْ حُبِّ الدُّنْيَا، وَرَأَيْتُ أَجْهَلَ النَّاسِ مَنْ لَمْ يَعْتَبِرْ بِالْأَمْوَاتِ وَحَالِهِمْ وَبُيُوتِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ، وَرَأَيْتُ أَشَقَى النَّاسِ مَنْ يَتَعَدَّى حُدُودَ اللَّهِ، وَرَأَيْتُ جَمِيعَ آفَةِ النَّاسِ <sup>(٢٢)</sup> فِي اللِّسَانِ، وَرَأَيْتُ أَسَاسَ الشَّرْعِ وَالدِّينِ عَلَى الْبَصَرِ وَالْيَقِينِ، وَرَأَيْتُ أَفْضَلَ الْعِبَادَاتِ أَدَاءَ الْفَرَائِضِ، وَرَأَيْتُ أَحْسَنَ السَّعَادَاتِ <sup>(٢٣)</sup> إِبْجِثَابَ الْمَعَاصِي، وَرَأَيْتُ خَيْرَ الْأَعْمَالِ كَفَّ الْأَذَى عَنِ النَّاسِ، وَرَأَيْتُ خَيْرَ الْغِنَى الْيَأْسَ <sup>(٢٤)</sup>، وَرَأَيْتُ خَيْرَ الْأَذْكَارِ بَعْدَ ذِكْرِ اللَّهِ ذِكْرُ الْمَوْتِ، وَمَا رَأَيْتُ عِصْمَةَ النَّفْسِ إِلَّا لِلنَّبِيِّاءِ، وَمَا رَأَيْتُ حَيَاةَ الْقَلْبِ إِلَّا لِلْأَوْلِيَاءِ، وَطَلَبْتُ الْأَمْنَ وَالرَّاحَةَ <sup>(٢٥)</sup> بِتَرْكِ الدُّنْيَا وَرَفْضِهَا، وَطَلَبْتُ الْأَمْسَ بِاللَّهِ <sup>(٢٦)</sup> فَمَا وَجَدْتُ إِلَّا <sup>(٢٧)</sup> فِي مُخَالَفَةِ النَّفْسِ وَعَدَاوَتِهَا، وَرَأَيْتُ أَرْجَى مُنَى عِنْدَ اللَّهِ حُسْنَ الظَّنِّ بِاللَّهِ <sup>(٢٨)</sup>، وَسَمِعْتُ مَنْ لَا يَزِرُّعُ لَا يَحْصُدُ، وَمَنْ لَا يَزِرُّحُمُ لَا يُزَحَمُ، وَمَنْ رَكِبَ فِي سَفِينَةِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ يَسُوقَانِيهِ إِلَى الْجَنَّةِ أَوْ النَّارِ، إِنَّاكُمْ ثُمَّ إِنَّاكُمْ وَالْإِغْتِرَارَ، وَرَأَيْتُ جَمِيعَ الْخُلَفَاءِ وَالْمُلُوكِ وَأَرْبَابِ الشُّوَكَةِ وَالْقُوَّةِ <sup>(٢٩)</sup> مَشْغُولِينَ بِذَبِّ ذُبَابٍ <sup>(٣٠)</sup> عَنْ أَنْفُسِهِمْ وَمَا حَصَلَ لَهُمْ، وَرَأَيْتُ جَمِيعَ الْخَلْقِ مِنْ لَدُنِ آدَمَ <sup>(٣١)</sup> إِلَى نَفْعِ الصُّورِ عَاجِزِينَ عَنْ جَبْرِ كَسْرِ رَجُلٍ فَمَلَّةً، وَرَأَيْتُ جَمِيعَ الْفُضَلَاءِ وَالْفُصَحَاءِ وَالْبُلْغَاءِ <sup>(٣٢)</sup> وَأَرْبَابِ التُّجُومِ وَأَصْحَابِ الْعُلُومِ مُسْتَحِيرِينَ وَإِلْهِينَ <sup>(٣٣)</sup> عَاجِزِينَ مُضْطَرِّينَ عَنْ إِيجَادِ جَنَاحٍ بَعُوضَةٍ مَا قَدَرُوا وَاعْتَرَفُوا بِالْعَجْزِ وَالنُّقْصَانِ، فَسَبَّحَانَ مَنْ لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ وَالْعِلْمُ وَالْقُدْرَةُ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ رَبُّ الْعَالَمِينَ <sup>(٣٤)</sup>، لَيْسَ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، مُوْجِدُ الْأَشْيَاءِ وَمُزَيِّنُ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ، خَالِقُ الْعَرْشِ وَالْكُرْسِيِّ وَرَازِقُ الْجَنِّ وَالْإِنْسِ، الْمُنْزِعُ عَنِ الْإِسْتِقْرَارِ وَالِاسْتِثْوَاءِ <sup>(٣٥)</sup>، يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ وَيَفْعَلُ مَا يَشَاءُ، يُحْيِي <sup>(٣٦)</sup> الْعِظَامَ وَالرُّفَاتِ بِلَا أَلَاتٍ وَأَدَوَاتٍ، يُمِيتُ الْأَحْيَاءَ وَمُحْيِي الْأَمْوَاتِ، مُقَدِّرُ

جَامِعاً لِلْخَيْرِ خَيْراً مِنْ حُسْنِ الْخَلْقِ وَمَا رَأَيْتُ شَيْئاً جَامِعاً لِلشَّرِّ شَرّاً مِنَ الْحَسَدِ وَرَأَيْتُ الْمَوْتَ <sup>(٣٧)</sup> الْأَحْمَرَ فِي السُّؤَالِ، وَرَأَيْتُ حَيَاةَ الْأَبَدِ فِي التَّعَقُّبِ وَكِتْمَانَ الْحَالِ، وَرَأَيْتُ التَّوْفِيقَ مَعَ الْجِدِّ وَالسَّعْيِ، وَرَأَيْتُ الْخِذْلَانَ مَعَ التَّهَاقُوتِ وَالْكَسَلِ، وَرَأَيْتُ الْبَلَاءَ مُوَكَّلًا بِالْكَلامِ، وَرَأَيْتُ السَّكِينَةَ نَازِلًا بِالسُّكُوتِ، وَمَا رَأَيْتُ حَرِيصاً إِلَّا مُحْزُوماً، وَمَا رَأَيْتُ طَالِبَ الدُّنْيَا إِلَّا مَهْمُوماً، وَمَا رَأَيْتُ <sup>(٣٨)</sup> صَاحِبَ الْعِيَالِ إِلَّا غَرِيقاً، وَمَا رَأَيْتُ صَاحِبَ الْمَالِ إِلَّا مِسْكِيناً <sup>(٣٩)</sup>، وَرَأَيْتُ أَقْلَّ الْأَشْيَاءِ إِخْوَانَ السُّوءِ وَالتَّفَاقُ <sup>(٤٠)</sup>، وَمَا رَأَيْتُ حُرّاً إِلَّا مَنْ أَعْتَقَهُ اللَّهُ مِنْ رِقِّ الدُّنْيَا وَمَا رَأَيْتُ الذُّلَّ وَالْهُونَ فِي خِدْمَةِ الْخَالِقِ <sup>(٤١)</sup>، وَمَا رَأَيْتُ شَيْئاً أَشَدَّ وَأَقْسَى <sup>(٤٢)</sup> مِنْ قُلُوبِ الْمُلُوكِ، وَمَا رَأَيْتُ زِينَةً لِلْفَقِيرِ <sup>(٤٣)</sup> أَحْسَنَ مِنْ طَرَحِ الرِّقَاعِ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ، وَرَأَيْتُ خَيْرَ الْحِسَابِ مُحَاسَبَةَ النَّفْسِ، وَمَا رَأَيْتُ عَاقِلًا قَطُّ إِلَّا مُقْبِلًا عَلَى الْآخِرَةِ، وَمَا رَأَيْتُ جَاهِلًا <sup>(٤٤)</sup> إِلَّا مُقْبِلًا عَلَى الدُّنْيَا، وَمَا رَأَيْتُ الرَّاعِبَ إِلَّا مَشْغُولًا، وَمَا رَأَيْتُ الزَّاهِدَ إِلَّا فَارِغًا، وَمَا رَأَيْتُ الْمُرِيدَ إِلَّا طَالِبًا، وَمَا رَأَيْتُ الْمُدَّعِيَّ إِلَّا كَاذِبًا، وَمَا رَأَيْتُ حَلِيقَةً أَرْزَيْنَ مِنْ صِدْقِ الْحَدِيثِ، وَمَا رَأَيْتُ <sup>(٤٥)</sup> مِنْ صُنْعِ اللَّهِ إِلَّا وَرَأَيْتُ اللَّهَ فِيهِ، وَرَأَيْتُ النَّفْسَ تَحْتُنَا <sup>(٤٦)</sup> عَلَى الْعَارِ، وَرَأَيْتُ الْهَوَى تَجَرُّنَا إِلَى النَّارِ، وَرَأَيْتُ الْعَقْلَ يَسُوقُنَا إِلَى عَمَلِ الْأَبْرَارِ، وَرَأَيْتُ أَقْوَى الرِّجَالِ مَنْ يَقْدِرُ عَلَى تَأْدِيبِ نَفْسِهِ مِنَ الشَّهَوَاتِ <sup>(٤٧)</sup>، وَرَأَيْتُ بَرَكَةَ الْعُمْرِ وَالرِّزْقِ فِي طَاعَةِ اللَّهِ، وَرَأَيْتُ خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فِي مُتَابَعَةِ سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ -، وَرَأَيْتُ تَمَامَ النِّعَمَةِ <sup>(٤٨)</sup> شُكْرَ الْمُنْعَمِ، وَرَأَيْتُ خَيْرَ الرُّفَقَاءِ الْعِلْمَ، وَرَأَيْتُ شَرَّ الدُّنْيَا <sup>(٤٩)</sup> فِي الْحِرْصِ، وَرَأَيْتُ جَمِيعَ الْعَصَاةِ وَالْمُذْنِبِينَ وَأَهْلَ الْكِبَايِرِ وَالْمُسْرِفِينَ فَمَا رَأَيْتُ فِيهِمْ شَرّاً مِنِّي <sup>(٥٠)</sup>، وَرَأَيْتُ دُخُولَ الْجَنَّةِ فِي أَكْلِ الْحَلَالِ وَتَرْكِ الْحَالِ <sup>(٥١)</sup>، وَرَأَيْتُ دُخُولَ النَّارِ فِي مُتَابَعَةِ الْهَوَى، وَرَأَيْتُ



الأرزاقِ وَ الْأَقْوَاتِ، سَامِعُ الْحِسِّ وَالْحَرَكَاتِ، الْعَالِمُ بِدَيِّبِ  
الْقَلْبِ وَ خَفِيِّ الْأَصْوَاتِ<sup>(٥٨)</sup>، لَا يَغْرُبُ عَنْ عِلْمِهِ شَيْءٌ فِي  
الْأَرْضِ<sup>(٥٩)</sup> وَ السَّمَوَاتِ، عَالِمُ السَّرِّ وَالْخَفِيَّاتِ. آمَنَّا بِهِ وَ  
بِجَمِيعِ مَلَائِكَتِهِ وَ كُتُبِهِ وَ رُسُلِهِ وَ الْبَعْثِ بَعْدَ الْمَوْتِ وَ الشَّفَاعَةِ  
وَ الْجَنَّةِ وَ النَّارِ وَ الْقَبْرِ وَ السُّوَالِ وَ الْحَوْضِ وَ الْمِيزَانِ  
وَ الصِّرَاطِ وَ خُلُودِ النَّارِ لِلْكَافِرِ وَ خُلُودِ الْجَنَّةِ لِلْمُؤْمِنِ<sup>(٦٠)</sup>  
وَ الْحُكْمِ لِلْعَدْلِ<sup>(٦١)</sup> بَيْنَ الْعِبَادِ وَ الْقَضَاءِ الْحَقِّ وَ رَدِّ الْمَظَالِمِ<sup>(٦٢)</sup>  
وَ الْأَمْنِ وَ النَّعِيمِ فِي الْجَنَّةِ وَ بِالنَّظَرِ إِلَى وَجْهِ الْكَرِيمِ أَكْرَمِ  
الْوُجُوهِ وَ أَعَزَّهَا، وَ كُلُّ مَا قَالَ اللَّهُ فِي مُحْكَمِ كِتَابِهِ وَ تَنْزِيلِهِ مِنْ  
الْوَعْدِ وَ الْوَعْدِ وَ جَزَاءِ الشَّقِيِّ وَ السَّعِيدِ وَ الْأَمْرِ وَ النَّهْيِ وَ  
الْأَخْبَارِ وَ الْقِصَصِ وَ الْأَمْثَالِ وَ الْحِكْمِ وَ الْحَلَالِ وَ الْحَرَامِ  
وَ الْحُكْمِ وَ الْمُتَشَابِهِ وَ مَا بَيَّنَّ وَ فَسَّرَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ سَلَّمَ - حَقٌّ أَنْ عَيْسَى عَبْدُهُ<sup>(٦٣)</sup> وَ رَسُولُهُ «مِثْلُهُ  
كَمِثْلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ» وَ أُمُّهُ  
صَدِيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ وَ نَعْتَقِدُ أَنَّ خَيْرَ النَّاسِ بَعْدَ رَسُولِ  
اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - عَلِيٌّ وَ أَهْلُ بَيْتِهِ - رِضْوَانُ اللَّهِ  
عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ - وَ نُحِبُّ أَهْلَ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ الطَّيِّبِينَ الَّذِينَ  
أَذْهَبَ اللَّهُ عَنْهُمْ الرُّجُسَ وَ طَهَّرَهُمْ تَطْهِيراً. وَ نَقِرُّ بِأَنَّ اللَّهَ  
تَعَالَى مُنْزَعٌ عَنِ الْحَوَادِثِ، مُسْتَعْنٍ عَنْ جَمِيعِ الْخُلُوقَاتِ، خَلَقَ  
الْخَلَائِقَ بِحِكْمَتِهِ وَ مَشِئَتِهِ، لَا حَاجَةَ لَهُ فِي إِيجَادِ مَعْلُومٍ وَ  
إِظْهَارِ مَعْلُومٍ، وَ دَبَّرَ الْأُمُورَ بِتَدْبِيرِهِ وَ إِرَادَتِهِ لَا يَسْبَبُ وَ عِلَّةٌ  
بَلْ بِحِكْمَةٍ رَبَّانِيَّةٍ وَ إِظْهَارِ صَنَائِعِ قُرْدَانِيَّةٍ، وَ دَلِيلٌ عَلَى  
وَحْدَانِيَّتِهِ وَ هُوَ - سُبْحَانَهُ وَ تَعَالَى - قَائِمٌ بِذَاتِهِ، وَ قَامَ<sup>(٦٤)</sup> جَمِيعُ  
الْأَشْيَاءِ مِنَ الْعَرْشِ إِلَى الثَّرَى بِهِ، وَ جَمِيعُ الْخَلَائِقِ بِمَجْهُورُونَ  
مَقْهُورُونَ تَحْتَ قُدْرَتِهِ وَ نَفَازِ أَمْرِهِ، عَاجِزُونَ عَنْ كُنْهِ مَعْرِفَتِهِ،  
مَحْجُوبُونَ عَنْ سِرِّ قَضَائِهِ وَ قُدْرَتِهِ وَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ ضَرّاً  
وَ لَا نَفْعاً وَ لَا مَوْتاً وَ لَا حَيَاةً وَ لَا نُشُوراً. وَ كُلُّ<sup>(٦٥)</sup> مَا يَتَحَرَّكُ  
فِي خَوَاطِرِنَا وَ يَخْتَلِجُ فِي أَفْكَارِنَا وَ صُدُورِنَا وَ يُتَصَوَّرُ فِي

أَوْهَامِنَا وَ قُلُوبِنَا، فَاللَّهُ تَعَالَى مُنْزَعٌ عَنْ ذَلِكَ؛ قَادِرٌ عَلَى  
مَا يَشَاءُ وَ لَيْسَ لَهُ شَبِيهٌ وَ لَا أَوَّلٌ وَ لَا زَوَالٌ وَ لَا حَوْلٌ وَ لَا  
إِرْتِحَالٌ وَ لَا حَرَكَةٌ وَ لَا إِنْفِعَالٌ وَ لَا مَكَانٌ وَ لَا مَالٌ، ذُو الْفَضْلِ  
وَ الْإِحْسَانِ وَ الْعِظَمَةِ وَ الْجَلَالِ، تَعَالَى عَمَّا يَقُولُ الظَّالِمُونَ أَهْلُ  
الْكُفْرِ وَ الضَّلَالِ. مَنْ دَخَلَ الْجَنَّةَ فَيَفْضُلُهُ وَ مَنْ دَخَلَ النَّارَ  
فَيَعْدِلُهُ<sup>(٦٦)</sup>. إِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ. لَا مَانِعٍ  
لِقَضَائِهِ وَ لَا رَادٍّ لِحُكْمِهِ وَ هُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ، لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ  
وَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ، نِعَمَ أَمَلٍ وَ نِعَمَ النَّصِيرُ؛ عَلَى ذَلِكَ  
نَحْيِي وَ نَمُوتُ وَ عَلَيْهِ نُبْعَثُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ. وَ أَنْشَدْتُ لِنَفْسِي رَادّاً  
عَلَى الْمُتَكَبِّرِينَ لِهَذَا الْقَوْلِ وَ الْفَضْلِ أَلْتَيْنِ:

أَلَا أَيُّهَا الْعَابِدُ الْجَاهِلُ عَصَيْتَ إِلَهَكَ يَا رَاقِدُ  
عَمِيتَ فَجَاهِدْ تَنِي حَقَّهُ لَكَ الْوَيْلُ يَا لِلْهَوَى عَابِدُ  
بَرَاهِينُنَا وَاضِحٌ بَيْنَ دَلَالَتُنَا حَاضِرٌ شَاهِدُ  
دَلِيلُ صَنَائِعِهِ كُلُّهَا عَلَى أَنَّهُ وَاحِدٌ وَاحِدُ

ثُمَّ أَعْلَمْتُ أَنَّ زَادَ الْفَقِيرِ السَّالِكِ الصَّادِقِ التَّقْوَى، وَ بِضَاعَتَهُ  
الْإِفْلَاسُ، وَ سَفَرُهُ الْآخِرَةُ، وَ أَنْفَاسُهُ الْمَرَاحِلُ، وَ مَنْزِلُهُ الْقَبْرُ وَ  
قَرِينَتُهُ الصَّبْرُ، وَ صَاحِبُهُ الْيَقِينُ، وَ تَدْبِيرُهُ الْعِجْزُ، وَ حَرَكَاتُهُ  
السُّكُونُ، وَ بَيْتُهُ الْخُلُودَةُ، وَ طَعَامُهُ الْجُوعُ، وَ شَرَابُهُ الْدَّمَغُ، وَ  
لِبَاسُهُ الْفَقْرُ، وَ نَوْمُهُ مُحَاسَبَةُ الْعُمُرِ، وَ سَادَتُهُ رُكُوبَتُهُ<sup>(٦٧)</sup>، وَ  
مَجْلِسُهُ الْمَسْجِدُ، وَ دَرَسُهُ الْحِكْمَةُ، وَ نَظَرُهُ الْعِبَرَةُ، وَ رَقِيبَتُهُ<sup>(٦٨)</sup>  
الْحَيَاءُ، وَ رَفِيقُهُ التَّوْفِيقُ، وَ سِمَتُهُ حُسْنُ الْخُلُقِ، وَ مُعَلِّمُهُ  
الْقَنَاعَةُ، وَ صَلَاتُهُ الْوَدَاعُ، وَ صَوْمُهُ الصَّمْتُ، وَ هَمَّتُهُ النَّارُ، وَ  
فَرَحُهُ الْجَنَّةُ، وَ صِحَّتُهُ الْيَأْسُ، وَ مَرَضَتُهُ الطَّمَعُ، وَ مُذَكَّرُهُ  
الْمَقَابِرُ، وَ وَاعِظُهُ الْأَيَّامُ، وَ مُطْرِبُهُ الْحُزْنُ، وَ سَمَاعَةُ ذِكْرِ الْمَوْتِ،  
وَ رَقَصَتُهُ رَفْضُ الدُّنْيَا<sup>(٦٩)</sup>، وَ سِلَاحَتُهُ صَلَاحُهُ<sup>(٧٠)</sup>، وَ مَرْكَبَتُهُ  
الْوَرَعُ، وَ خَصْمَتُهُ الشَّيْطَانُ، وَ عَدُوَّتُهُ النَّفْسُ، وَ سِجْنَتُهُ الدُّنْيَا، وَ  
سَجَانَتُهُ الْهَوَى، وَ لَيْلَتُهُ التَّضَرُّعُ، وَ نَهَارُهُ الْإِسْتِغْفَارُ<sup>(٧١)</sup>، وَ

حَائِلُهُ الْوَقْتُ، وَحِصْنُهُ الدِّينُ، وَشِعَارُهُ الشَّرْعُ، وَمُحَدِّثُهُ<sup>(٧٢)</sup> كِتَابُ اللَّهِ تَعَالَى، وَرَأْسُ مَالِهِ حُسْنُ الظَّنِّ بِاللَّهِ، وَحِرْقَتُهُ الصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - وَعَادَتُهُ الدُّعَاءُ لِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ<sup>(٧٣)</sup>، وَأَمْنُهُ الْعَمَلُ الصَّالِحُ، وَخَوْفُهُ رَدُّ الْعَمَلِ وَسُوءُ الْحَاثِمَةِ، وَغَايَةُ هِمَّتِهِ اللَّهُ<sup>(٧٤)</sup>، وَقُصَارَى أُمِّيَّتِهِ<sup>(٧٥)</sup> هُوَ<sup>(٧٦)</sup>. هَذَا نَعْتُ الْفَقِيرِ الصَّادِقِ، وَمَاعَدَا ذَلِكَ قَامَانِيٌّ وَغُرُورٌ. فَإِذَا وَقَفْتُ وَفَعَلْتُ، عِشْتُ حُرّاً وَمُتَّ فَارِغاً وَفُتَّ<sup>(٧٧)</sup> مِنَ الْقَبْرِ آمِناً وَدَخَلْتُ الْجَنَّةَ سَعِيداً وَصِرْتُ حَبِيبَ<sup>(٧٨)</sup> اللَّهِ. وَعَلَامَةُ مَحَبَّةِ اللَّهِ<sup>(٧٩)</sup> لِلْعَبْدِ وَوُصُولُ الْعَبْدِ إِلَى مَوْلَاهُ، - جَلَّ ذِكْرُهُ - وَمَعْرِفَتُهُ بِصِفَاتِهِ تَعَالَى<sup>(٨٠)</sup>، أَنْ يَعْلَمَ الْمُتَوَجِّهُ إِلَى اللَّهِ السَّائِرُ إِلَى حَضَرَتِهِ أَنْ الْمَانِعَ وَالْمُعْطَى وَالضَّارَّ وَالِدَّافِعَ وَالْهَادِيَ وَالْمُضِلَّ هُوَ اللَّهُ تَعَالَى، وَلَيْسَ فِي الْوُجُودِ وَاحِدٌ إِلَّا هُوَ، وَالْبَاقِي قَانٍ؛ وَيَسْتَوِي لِسَانُهُ وَقَلْبُهُ فِي الذِّكْرِ، وَتَمْتَلِيْ عُرُوقُهُ مِنْ<sup>(٨١)</sup> مَحَبَّةِ اللَّهِ تَعَالَى وَذِكْرِهِ؛ وَلَا يَرَى لِنَفْسِهِ قِيَمَةً؛ وَيُنْفِضُ الدُّنْيَا وَطُلَّابَهَا؛ وَيُحِبُّ الْمَوْتَ وَلِقَاءَ اللَّهِ؛ وَيَخْتَارُ الْخُلُوعَ وَالْعُرْلَةَ فَيَفِرُّ مِنَ النَّاسِ؛ وَيَسْتَوِي عِنْدَهُ الْمَدْحُ وَالذَّمُّ وَالْخَيْرُ وَالشَّرُّ وَالْمَنْعُ وَالْعَطَاءُ وَالذَّهَبُ وَالْفِضَّةُ وَالتُّرَابُ؛ وَيَتَكَيُّ بِاللَّيْلِ وَالتَّهَارِ عَلَى تَقْصِيرِهِ؛ وَيَكُونُ فِي الدُّنْيَا بِالْبَدَنِ<sup>(٨٢)</sup> وَفِي الْآخِرَةِ بِالْقَلْبِ؛ وَيُصَحِّحُ إِعْتِقَادَهُ وَإِيْمَانَهُ مَعَ اللَّهِ؛ وَلَا يَجْرِي عَلَى لِسَانِهِ إِلَّا ذِكْرُ الْحَقِّ وَذِكْرُ الْمَوْتِ أَوْ شَيْءٌ مِنْ هَوْلِ الْمُطَّلَعِ أَوْ صِفَةٍ مِنْ صِفَاتِ الْجَنَّةِ وَالتَّهَارِ؛ وَيَكُونُ أَقْرَبُ الْأَشْيَاءِ إِلَيْهِ الْمَوْتَ وَأَبْعَدَ الْأَشْيَاءِ مِنْهُ الْأَمَلَ؛ وَيَتَكَيُّ عَلَى أَنْفَاسِهِ بَعْدَ يَأْسِهِ عَنْ جَمِيعِ الْخَلَائِقِ. هَذِهِ<sup>(٨٣)</sup> عَلَامَةُ إِقْبَالِ اللَّهِ بِرَحْمَتِهِ وَفَضْلِهِ عَلَى عَبْدِهِ<sup>(٨٤)</sup>، وَوُصُولِ الْعَبْدِ إِلَى بَابِ سَيِّدِهِ وَمَوْلَاهُ<sup>(٨٥)</sup>، وَيُعَيَّنُ عَلَى تَحْصِيلِ هَذِهِ الْأَخْلَاقِ وَتَكْمِيلِ النَّفْسِ، الدُّخُولُ فِي الْخُلُوعِ؛ وَحَاصِلُهُ أَنْ يَكُونَ هَذَا الْعَبْدُ السَّالِكُ الْمُرِيدُ فَارِغاً مِنَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ طَالِباً لِرِضَاءِ اللَّهِ تَعَالَى وَإِصْلَاحِ قَلْبِهِ وَحَالِهِ، طَاهِراً مِنْ نَجَاسَاتِ

الذُّنُوبِ<sup>(٨٦)</sup> بِالتَّوْبَةِ وَمِنْ مَظَالِمِ الْخَلْقِ بِالِاسْتِحْلَالِ أَوْ بَرَدِّهَا، هَارِباً مِنَ الدُّنْيَا وَأَرْبَابِهَا، مُقْبِلاً عَلَى الْآخِرَةِ، مَشْغُولاً<sup>(٨٧)</sup> بِأَسْبَابِهَا، مُتَوَجِّهاً إِلَى حَضَرَةِ اللَّهِ بِجَمِيعِ قَلْبِهِ وَبَدَنِهِ، مُجَرِّداً خَالِياً عَنْ جَمِيعِ الْإِرَادَاتِ، ظَاهِراً وَبَاطِناً صَامِتاً وَسَاكِتاً خَائِفاً مُتَضَرِّعاً<sup>(٨٨)</sup> عَاجِزاً مُسْتَحِيحاً فَقِيْراً خَالِصاً مُتَسَكِّكاً بِالشَّرْعِ، حَافِظاً لِحُدُودِ اللَّهِ، عَالِماً بِأَحْكَامِ اللَّهِ، تَابِعاً لِسُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - فَإِذَا دَخَلَ الْخُلُوعَ يَظُنُّ أَنَّهُ مَيِّتٌ وَبَيْتُ الْخُلُوعِ قَبْرُهُ، فَلَا يَتَّقِي لِّلْمَيِّتِ إِخْتِيَارَ وَلَا إِرَادَةَ وَإِنْ كَانَ لَهُ حَاجَةٌ يَقْضِي جَمِيعَ حَوَائِجِهِ وَأَشْغَالِهِ قَبْلَ دُخُولِهِ<sup>(٨٩)</sup> حَتَّى لَا يَتَعَلَّقَ قَلْبُهُ بِشَيْءٍ سِوَى اللَّهِ تَعَالَى<sup>(٩٠)</sup>، وَ يَطْلُبُ مَكَاناً بَعِيداً مِنَ الْخَلْقِ قَرِيباً إِلَى الْجَمَاعِ أَوْ فِي مَوْضِعٍ لَا يَحِبُّ عَلَيْهِ حَضُورُ الْجُمُعَةِ، وَيَتَّبَعِي أَنْ يَكُونَ الْمَكَانُ ضَيِّقاً وَلَا يَدْخُلُ<sup>(٩١)</sup> فِيهِ ضَوْءُ النَّهَارِ وَشُعَاعُ الشَّمْسِ وَلَا يَكُونَ عِنْدَهُ مَعْلُومٌ وَلَا مَطْعُومٌ وَيَسْتَعْمِلُ بِالذِّكْرِ دَائِماً لَيْلاً وَنَهَاراً سِرّاً وَجَهراً بِإِلْفُتُورٍ وَتَعَلُّلٍ يَأْخُذُ قَلْبَهُ مِنْ لِسَانِهِ وَلِسَانَهُ مِنْ قَلْبِهِ، وَيَقُومُ بِأَمْرِهِ شَيْخٌ نَاصِرٌ أَوْ أَخٌ شَفِيقٌ<sup>(٩٢)</sup> أَوْ رَفِيقٌ صَالِحٌ أَوْ صَدِيقٌ حَمِيمٌ يَطْعَمِيهِ وَمِرَاجِيهِ وَصَلَاحِيهِ وَفَسَادِيهِ وَعَقْلِيهِ وَتَشْكِيْنِ صَبْرِهِ وَتَعْجِيلِ دَفْعِهِ بِسُلْطَانٍ وَهَمِيهِ وَاطَاعَةِ أَحْكَامِهِ<sup>(٩٣)</sup> مِثْلَ الطَّبِيبِ الْحَادِثِ الْعَالِمِ بِعِلَلِ الْمَرَضِ وَفِعْلِ الْأَدْوِيَةِ وَهُوَ يَفْعَلُ ذَلِكَ بَعْدَ اسْتِخَارَةِ اللَّهِ تَعَالَى مِرَاراً وَتَضَرُّعِ إِلَيْهِ، وَيَعْفَرُ وَجْهَهُ بِالتُّرَابِ بَيْنَ يَدَيْهِ وَيُسَلِّمُ قَلْبَهُ وَرُوحَهُ<sup>(٩٤)</sup> إِلَى حَضَرَةِ اللَّهِ تَعَالَى، وَلَا يَزْفَعُ صَوْتَهُ بِالذِّكْرِ كَثِيراً إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَغْلُوباً لِغَيْرِ إِرَادَتِهِ<sup>(٩٥)</sup> وَلَا يَنَامُ بِاخْتِيَارِهِ وَلَا يَتَكَيُّ عَلَى شَيْءٍ وَلَا يَتَعَلَّلُ لِشَيْءٍ وَلَا يُصَلِّي إِلَّا الْفَرَائِضَ وَالسُّنَّةَ<sup>(٩٦)</sup> وَرَكَعَتِي الْأَضْحَى أَوْ رَكَعَتَيْنِ بَعْدَ تَحْدِيدِ الْوُضُوءِ<sup>(٩٧)</sup>، وَلَا يَخْطُرُ بِبَالِهِ مِنَ الْكَرَامَاتِ وَالْمَوَاهِبِ شَيْءٌ<sup>(٩٨)</sup>، وَلَا يَرَى لِنَفْسِهِ وَخَلْقِيَّتِهِ وَخِدْمَتِهِ قِيَمَةً، وَلَا يَتَّقِي عِنْدَهُ دَعْوَى وَلَا رُعُوتَهُ، وَيَدْفَعُ عَنْ نَفْسِهِ الْخَوَاطِرَ الرَّدِيَّةَ، وَ

يُنْفِي<sup>(١٠٠)</sup> عَنْ قَلْبِهِ الْإِرَادَةَ الْفَاسِدَةَ الْخَاسِيسَةَ بِدَوَامِ ذِكْرِ  
الله<sup>(١٠١)</sup> وَتَقْلِيلِ الْغِذَاءِ بِمِقْدَارِ صَبْرِهِ وَقُوَّتِهِ وَطَاقَتِهِ<sup>(١٠٢)</sup>  
وَضَعْفِهِ وَصِحَّتِهِ<sup>(١٠٣)</sup>، وَيَسْتَعْمِلُ الطَّيِّبَ وَالتَّحُورَ دَائِمًا، وَلَا  
يَأْكُلُ الدَّسَمَ، وَيَسْتَعْمِلُ بِذِكْرِ اللهِ<sup>(١٠٤)</sup> بِالْأَدَبِ، وَيَكُونُ دَائِمًا  
مِثْلَ صَاحِبِ جَنَابَةٍ عَظِيمَةٍ بَيْنَ يَدَيِ سُلْطَانٍ جَائِرٍ<sup>(١٠٥)</sup>، وَ  
لَا يَفْعَلُ شَيْئًا بِخِلَافِ الشَّرْعِ<sup>(١٠٦)</sup>، وَلَا يَلْتَفِتُ إِلَى أَظْهَارِ  
الْأَشْيَاءِ، وَيَدْفَعُ عَنْ نَفْسِهِ بِالذِّكْرِ، وَيَسْتَحْيِي مِنَ اللهِ<sup>(١٠٧)</sup>، وَ  
يَسْتَغْفِرُ مِنْ طَاعَتِهِ كَمَا يَسْتَغْفِرُ مِنْ مَعْصِيَتِهِ، وَيَخَافُ عَلَى  
نَفْسِهِ وَحَالِهِ مِثْلَ مَا يَخَافُ عَلَى الْكُفَّارِ، وَلَا يَدْخُلُ  
الْخُلُوةَ<sup>(١٠٨)</sup> إِلَّا سَلِيمًا أَلَا عِتَادَ وَصَحِيحَ الْعَقِيدَةِ مُؤْمِنًا بِاللَّهِ وَ  
مَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ، مُؤْمِنًا بِالْبَعْثِ وَالْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَالْوَعْدِ  
وَالْوَعْدِ سِيمًا<sup>(١٠٩)</sup> لِأَصْحَابِ رَسُولِ اللهِ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ  
سَلَّمَ - وَلَوْ كَانَ بِخِلَافِ<sup>(١١٠)</sup> هَذَا يَدْخُلُ مُنَاقِقًا فَاسِقًا<sup>(١١١)</sup>، وَ  
يَخْرُجُ<sup>(١١٢)</sup> مَبْتَدِعًا زَنَدِيقًا<sup>(١١٣)</sup>؛ وَيَخْتَارُ إِرَادَةَ اللهِ تَعَالَى عَلَى  
إِرَادَتِهِ، وَيُحِبُّ لِجَمِيعِ الْخَلَائِقِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ، وَإِذَا خَرَجَ مِنَ  
الْخُلُوةِ لَا يُظْهِرُ إِلَّا الْعِزَّ وَالْكِثَانَ، وَيَحْفَظُ الْقَلْبَ وَاللِّسَانَ، وَ  
يُدَاوِمُ فِي خَلَوَتِهِ وَغَيْرِ خَلَوَتِهِ عَلَى الْوُضُوءِ وَالطَّهَارَةِ، وَلَا  
يَبْقَى لَهُ مَحَبَّةُ الدُّنْيَا وَآرِبَابِهَا، وَيَطْلُبُ مِنَ اللهِ<sup>(١١٤)</sup> الْعِصْمَةَ  
وَالْأَمَانَ مِنْ شُرُورِ نَفْسِهِ الْأَمَّارَةِ بِالسُّوءِ وَالتَّوْفِيقَ عَلَى  
الطَّاعَةِ وَحُسْنَ الْحَاقِمَةِ فَإِنَّ الْأُمُورَ بِحَوَاقِمِهَا.

### فَصْلٌ<sup>(١١٥)</sup>

#### فِي مَعْرِفَةِ النَّفْسِ وَغُيُوبِهَا

إِعْلَمْ أَنَّ اللهَ تَعَالَى خَلَقَ النَّفْسَ شَرًّا الْأَشْيَاءِ، وَهِيَ بَيْنَ  
جَنَّتِكَ، وَهِيَ مَطِيئَتُكَ وَأَنْتَ مُحْتَاجٌ إِلَيْهَا وَمَسْأَلُهَا كَمَثَلِ  
السَّارِقِ الْوَاقِفِ عَلَى مَتَاعِ الْبَيْتِ فِي بَيْتِكَ؛ وَهِيَ قَرِينَةُ  
الشَّيْطَانِ وَمَأْوَى كُلِّ سُوءٍ؛ لَهَا صِفَاتٌ مَذْمُومَةٌ تُحِبُّ الشَّرَّ وَ  
تُبْغِضُ الْخَيْرَ، تُخَالِفُ الْعَقْلَ وَتُؤَافِقُ الْهَوَى، تَدْعُوها<sup>(١١٦)</sup> إِلَى

الطَّاعَةِ وَهِيَ تَتَحَرَّكُ إِلَى الْمَعْصِيَةِ؛ وَهِيَ فِي الشَّيْءِ مِثْلُ السَّبْعِ  
وَفِي الْجُوعِ مِثْلُ الطُّفْلِ الضَّعِيفِ وَفِي الْغَضَبِ مِثْلُ الْمُلُوكِ  
وَالْجَبَّارَةِ وَفِي الشَّهْوَةِ<sup>(١١٧)</sup> مِثْلُ الْبَهَائِمِ وَفِي الْخَوْفِ مِثْلُ  
الْهَرَّةِ<sup>(١١٨)</sup> وَفِي الْأَمَنِ<sup>(١١٩)</sup> مِثْلُ الْأَسَدِ وَالنَّمِرِ، وَمِنْ سُوءِ  
عَادَاتِهَا تَخَافُ مِنَ الْفَقْرِ وَالْعِلَّةِ وَلَا تَخَافُ مِنَ اللهِ<sup>(١٢٠)</sup> وَمِنْ  
عَذَابِهِ الْأَلِيمِ<sup>(١٢١)</sup>، وَهِيَ مُسَخَّرَةٌ لِلشَّيْطَانِ؛ وَلَهَا أَعْوَانٌ وَ  
أَنْصَارٌ مِثْلُ الدُّنْيَا وَزِيَادَتِهَا<sup>(١٢٢)</sup> وَالْهَوَى وَالشَّيْطَانِ وَمَا  
يَتَعَلَّقُ بِهَا، وَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْ أَعْوَانِهَا جُنُودٌ وَوُقُودٌ<sup>(١٢٣)</sup> وَ  
خَيْلٌ وَحَسَمٌ مِنْ زِينَةِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِثْلُ كَثْرَةِ النَّوْمِ وَ  
كَثْرَةِ الْأَكْلِ وَكَثْرَةِ الضَّحْكِ وَمَحَبَّةِ النِّسَاءِ<sup>(١٢٤)</sup> وَحِكَايَاتِ  
الْفُسَّاقِ<sup>(١٢٥)</sup> وَحُبِّ الدُّنْيَا وَاخْتِيَارِ الْغِنَى وَالْكِبَرِ وَالْحَسَدِ وَ  
النَّمِيَةِ وَالْعَدَاوَاتِ الدَّيْمِيَةِ وَارْتِكَابِ الْمَعَاصِي وَاللُّعْبِ  
وَالْمَنَاهِي وَالْمَلَاهِي وَالِإِسْتِغَالِ بِكُلِّ مَا لَا يَنْفَعُهُ وَجَمْعِ الْمَالِ وَ  
طُولِ الْأَمَانِيِّ وَالْآمَالِ وَالْأَمْرِ بِالْمُنْكَرِ وَالْمَنْعِ عَنِ الْمَعْرُوفِ  
وَالْتَّمَنِي وَالْعُرُورِ وَاللَّهْوِ وَالشُّرُورِ وَالْعِمَارَاتِ وَالتَّجَارَاتِ وَ  
تَحْسِينِ الْقَبِيحِ وَهَتِكِ السُّرِّ وَبُجَاوَرَةِ الْحُدُودِ وَإِعَانَةِ<sup>(١٢٦)</sup> وَ  
إِسْتِعَانَةِ الْبَاطِلِ وَإِنْكَارِ الْحَقِّ وَتَعْظِيمِ أُنْبَاءِ الدُّنْيَا وَتَحْقِيقِ  
أُنْبَاءِ الْآخِرَةِ. كُلُّ هَذَا مِنْ صِفَاتِ النَّفْسِ الْأَمَّارَةِ بِالسُّوءِ، وَ  
كُلُّ عِرْقٍ مِنْ عُرُوقِ ابْنِ آدَمَ (جَنَدٌ وَاحِدٌ)<sup>(١٢٧)</sup> مِنْ أَعْوَانِهَا.  
فَنَ وَقَفَهُ<sup>(١٢٨)</sup> اللهُ تَعَالَى وَبَصَرَهُ<sup>(١٢٩)</sup> بِغُيُوبِهَا وَأَعَانَهُ عَلَى  
تَسْخِيرِهَا وَمَعْرِفَةِ مَكَائِدِهَا أَلْجَمًا بِلِجَامِ الْوَرَعِ وَ  
النَّقْوَى<sup>(١٣٠)</sup>، وَقَيَّدَهَا بِسَلْسِلِ الذِّلِّ وَالْإِنْكَسَارِ وَتَكْلِيفَاتِ  
الشَّرْعِ، وَيَقْتُلُهَا بِسَيْفِ الْمَجَاهِدَةِ، وَيُسَلِّطُ عَلَيْهَا الْجُوعَ وَ  
الْعَطَشَ وَالسَّهَرَ، وَيُخَالِفُهَا فِي كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا فِي طَاعَةِ اللهِ  
تَعَالَى، وَتَخَافُ مِنْهَا<sup>(١٣١)</sup> الطَّاعَةُ أَيْضًا، وَيَذُمُّهَا<sup>(١٣٢)</sup> عَلَى  
جَمِيعِ أَفْعَالِهَا، وَلَا يَعْقِلُ عَنْ تَأْدِيبِهَا<sup>(١٣٣)</sup> وَرِيَاضَتِهَا إِلَى  
الْمَوْتِ، وَتَجْعَلُ الْعَقْلَ عِقَاقَهَا وَالشَّرْعَ سِجْنَهَا وَالْعَادَةَ  
سَجَّانَهَا وَذِكْرَ الْمَوْتِ طَعَامَهَا وَشَرَابَهَا وَبَعْدَ الْإِحْتِيَاطِ التَّمَامِ



البالغ في أمرها، يَنْصَرِّعُ هذا العبدُ المِسْكِينُ إِلَى خَالِقِهَا وَ مُوْجِدِهَا وَ مُنْشِئِهَا<sup>(١٣٣)</sup>، وَ يَسْتَعِينُ إِلَيْهِ مِنْ كَيْدِهَا وَ سُوءِ عَادَاتِهَا وَ غَلَبَتِهَا عَلَى عَقْلِهِ، وَ يَطْلُبُ<sup>(١٣٥)</sup> مِنْهُ تَعَالَى الْأَمَانَ مِنْ شَرِّهَا وَ أَمَانِيَّهَا، وَ إِنَّ مَثَلَ النَّفْسِ وَ الْعَقْلِ مَثَلُ شَخْصَيْنِ عَدَوَيْنِ قَاصِدَيْنِ قَدِيمِي الْعَدَاوَةِ وَ الْخُصُومَةِ، وَ يَبِيدُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا سَيْفُ مَجْرَدٍ مَرْتَقِبٍ لِقَتْلِ<sup>(١٣٦)</sup> صَاحِبِهِ، وَ لَا يَقْطَعُ النَّظَرُ مِنْهُ حَتَّى إِذَا غَفَلَ عَنْهُ يَقْتُلُهُ، وَ كُلُّ مَنْ غَلِبَ، سُلِبَ، وَ مَنْ كَانَ ظَالِمًا لِنَفْسِهِ وَ يَقْتُلُهَا بِالظُّلْمِ نَجَا مِنْ شَرِّهَا وَ آمِنَ مِنْ مَكَايِدِهَا. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: «فَإِنَّهُمْ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ»، وَ الظُّلْمُ عَلَيْهَا أَنْ يَمْتَنِعَهَا مِنَ الشَّهَوَاتِ الْفَاسِدَةِ وَ اللَّذَاتِ الْفَانِيَةِ وَ الْأَمَانِيِّ الْبَاطِلَةِ وَ الْأَمَالِ الْكَاذِبَةِ وَ غُرُورِ الدُّنْيَا وَ حُبِّ الشَّرَفِ وَ الْمَالِ، وَ يَجْرِهَا إِلَى طَاعَةِ اللَّهِ<sup>(١٣٧)</sup> طَوْعًا وَ كَرْهًا وَ عَلَى مُتَابَعَةِ الشَّرْعِ<sup>(١٣٨)</sup> إِنْقِيَادًا أَوْ إِضْطِرَارًا، وَ يُحَرِّضُهَا<sup>(١٣٩)</sup> عَلَى حُبِّ الْآخِرَةِ وَ ذِكْرِ الْمَوْتِ، وَ يَخَافُ مِنْ كَيْدِهَا وَ مَكْرِهَا وَ رُغُونَاتِهَا<sup>(١٤٠)</sup> فِي الْعِبَادَةِ وَ الزُّهْدِ؛ فَإِنَّ خِدَاعَهَا<sup>(١٤١)</sup> وَ قَسَادَهَا فِي الطَّاعَةِ أَكْثَرُ مِنَ الْمَعْصِيَةِ، وَ إِنَّ لَهَا فِي الطَّاعَاتِ شُرْبًا وَ عَيْشًا أَحَبَّ إِلَيْهَا مِنْ رُكُوبِ<sup>(١٤٢)</sup> الْمَعَاصِي، مِثْلَ تَزْيِينِ<sup>(١٤٣)</sup> الطَّاعَةِ وَ رُؤْيَا الْعِبَادَةِ وَ قِيَمَةِ الْعَمَلِ وَ الرِّيَاءِ وَ الْمِرَاءِ<sup>(١٤٤)</sup> وَ التَّفَاقِي وَ حُبِّ إِقْبَالِ الْخَلْقِ وَ تَقْبِيلِ الْيَدِ وَ الزِّيَارَةِ<sup>(١٤٥)</sup> وَ حُسْنِ الصَّبْرِ وَ ثَنَاءِ الْخَلْقِ وَ رَغْبَةِ الْمُلُوكِ وَ تَرَدُّدِ أَتْبَائِ الدُّنْيَا وَ حُضُورِ السَّمَاعِ وَ تَحْرِيقِ الْخَرْقِ وَ التَّصَنُّعِ<sup>(١٤٦)</sup> وَ إِظْهَارِ الصَّوْمِ وَ الصَّلَاةِ وَ قِلَّةِ<sup>(١٤٧)</sup> الْأَكْلِ لِرُؤْيَا النَّاسِ وَ الْبُكَاءِ الْكَاذِبِ وَ تَحْرِيقِ الشَّفَةِ وَ الْإِشَارَةِ بِالْعَيْنِ وَ التَّخَشُّعِ بِلا خُشُوعِ الْقَلْبِ وَ لُبْسِ الْمُرَقَّعَاتِ وَ رُؤْيَا الْمَنَامَاتِ وَ الْمَوَاقَاةِ وَ الْحُكْمِ عَلَى الْمَاضِي وَ الْمُسْتَقْبَلِ وَ الْمُبَالَغَةِ فِي الطَّاعَاتِ<sup>(١٤٨)</sup> وَ الْعِبَادَةِ عِنْدَ رُؤْيَا<sup>(١٤٩)</sup> الْعَاجِزِينَ وَ التَّوَانِي<sup>(١٥٠)</sup> وَ التَّكَاسُلِ فِي الْخُلُوءِ وَ كَثْرَةِ أَصْحَابِ الْإِرَادَةِ وَ أَكْلِ الْأَطْعِمَةِ اللَّذِيذَةِ وَ التَّرَفُّعِ<sup>(١٥١)</sup> وَ التَّصَدُّرِ فِي الْجَالِسِ وَ

الرِّضَاءِ بِحُضُورِ الْمُرَدِّ<sup>(١٥٢)</sup> فِي السَّمَاعِ وَ نَظَارَةِ النَّسْوَانِ. نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ، فَإِنَّ هَذِهِ الْحِصَالَ بِالْحَقِيقَةِ<sup>(١٥٣)</sup> شَرٌّ مِنْ شُرْبِ الْخَمْرِ وَ ارْتِكَابِ الْمَعَاصِي (أَعَادَنَّا) اللَّهُ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَ رُؤْيَا أَعْمَالِنَا. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ (١٥٥) وَ سَلَّمَ -: «إِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِعَبْدٍ خَيْرًا، بَصَّرَهُ<sup>(١٥٦)</sup> بِعُيُوبِ نَفْسِهِ». اللَّهُمَّ بَصِّرْنَا بِعُيُوبِ أَنْفُسِنَا وَ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، وَ لَا تَكِلْنَا إِلَى أَنْفُسِنَا طَرَفَةَ عَيْنٍ، وَ تَوَلَّ مِنْ ذَلِكَ، وَ انصُرْنَا عَلَى أَعْدَائِنَا، فَاجْعَلْنَا مِنَ الَّذِينَ خَرَجُوا مِنَ الدُّنْيَا آمِنِينَ، وَ لَا تَفْضَحْنَا عَلَى رُؤُوسِ الْأَشْهَادِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ. (١٥٧)

## فصل

### في نصيحة الفقير وإرشاده

إِذَا أَرَادَ الْفَقِيرُ أَنْ يَقْطَعَ<sup>(١٥٨)</sup> طَرِيقَ الْآخِرَةِ آمِنًا وَ يَسْعَرَ بِحَارِ آفَاتِ الدُّنْيَا سَالِمًا، فَلْيَتَزَمَ<sup>(١٥٩)</sup> كُلَّهُ جِدًّا وَ يُشْتَرِطْ<sup>(١٦٠)</sup> مَعَ جَمِيعِ ذَلِكَ الْخُلُوصَ<sup>(١٦١)</sup>، فَإِنَّهُ أَصْلُ الْعُبُودِيَّةِ. وَ مَدَارُ الْخِدْمَةِ وَ الطَّاعَةِ أَكْلُ الْحَلَالِ وَ تَرْكُ الْحَالِ، وَ صِحَّةُ الْاعْتِقَادِ وَ صِدْقُ الْجَهْتِهَادِ، وَ إِسْتِعْدَادُ الْمَوْتِ وَ اسْتِدْرَاكُ النَّوْتِ، وَ النَّظَرُ فِي أَمْرِهِ قَبْلَ حُلُولِ قَبْرِهِ، وَ حِفْظُ اللِّسَانِ عَنِ الْإِنْسَانِ<sup>(١٦٢)</sup>، وَ الْإِشْتَغَالُ بِعُيُوبِهِ<sup>(١٦٣)</sup> عَنْ عُيُوبِ غَيْرِهِ، وَ مَوْعِظَةُ نَفْسِهِ قَبْلَ مَوْعِظَةِ إِخْوَانِهِ<sup>(١٦٤)</sup>، وَ بَعْضُ الدُّنْيَا ظَاهِرًا وَ بَاطِنًا مَحَبَّةَ اللَّهِ تَعَالَى وَ تَرْكُ مَا فِيهَا لِمَنْ فِيهَا، وَ كَيْفَانُ الْحَالِ، وَ تَرْكُ<sup>(١٦٥)</sup> مَا لَا يُفِيدُ<sup>(١٦٦)</sup> فِي جَمِيعِ الْأَشْيَاءِ<sup>(١٦٧)</sup>، وَ الدُّعَاءُ لِعَامَّةِ الْمُسْلِمِينَ، وَ كَيْفَانُ مَصَائِبِهِ وَ إِظْهَارُ مَعَانِيهِ، وَ تَسْلِيمُ الْأَعْضَاءِ إِلَى النَّفْسِ فِي كُلِّ يَوْمٍ جَدِيدٍ وَ إِزْمَانُهَا بِحِفْظِ<sup>(١٦٨)</sup> رَعِيَّتِهَا مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَ النَّظَرُ إِلَى الْخَلْقِ بِعَيْنِ الشَّفَقَةِ وَ الرَّحْمَةِ وَ إِلَى أَرْبَابِ الدُّنْيَا بِالْعِبْرَةِ لَا بِالْإِنْكَارِ وَ الْحَسَدِ، وَ بَذْلُ النَّصِيحَةِ وَ تَرْكُ الْفَضِيحَةِ، وَ كَظْمُ الْغَيْظِ، وَ تَسْكِينُ الْغَضَبِ عِنْدَ الْقُدْرَةِ عَنْ الصَّدِيقِ وَ الْعَدُوِّ (إِلَّا فِي) (١٦٩) مَحَارِمِ اللَّهِ، وَ

الْحَدِيثِ<sup>(١٨٩)</sup>، وَالْإِقْبَالُ عَلَى الطَّاعَةِ بِالنَّشَاطِ، وَ الْبُكَاءُ عَلَى الذُّنُوبِ، وَ مَلَامَةُ النَّفْسِ مِنْ<sup>(١٩٠)</sup> كَثْرَةِ الْعُيُوبِ، وَالْاسْتِغْفَارُ<sup>(١٩١)</sup> عَنِ الطَّاعَةِ خَوْفًا لِرَدِّ الْبِضَاعَةِ، وَالرَّجَاءُ مَعَ<sup>(١٩٢)</sup> الْعَمَلِ، وَالْخَوْفُ مِنَ الْأَجَلِ، وَ الْكِفَانُ بِمَنْ يُهْدِي إِلَيْكَ<sup>(١٩٣)</sup>، وَ السُّكُوتُ عَمَّنْ يَحْوِي عَلَيْكَ<sup>(١٩٤)</sup>، وَ تَرْكُ الدُّنْيَا، وَ الرَّهْذُلُ فِي الْخَلْقِ، وَالْإِقْبَالُ عَلَى الْآخِرَةِ، وَ حُسْنُ الْخَلْقِ، وَ نِسْيَانُ الطَّاعَةِ، وَ تَرْكُ الْبَيْتِ<sup>(١٩٥)</sup> وَ الشَّكْوَى إِلَّا بِحَضْرَةِ الْمَوْلَى، وَ حَسْمُ مَادَّةِ الشُّرْكِ بِأَمَاطَةِ<sup>(١٩٦)</sup> الْفُضُولِ، وَ هَجْرُ الْخَلْقِ، وَ صَلَوةُ اللَّيْلِ، وَ بُكَاءُ السَّرِّ<sup>(١٩٧)</sup>، وَ صَوْمُ الدُّنْيَا، وَ إِفْطَارُ الْآخِرَةِ. دَعِ نَفْسَكَ فَاتَهَا تَحُلِ الْأَرْجَاسِ وَالْأَنْجَاسِ، وَ كُنْ جَلِيْسًا طَرِيحًا تَحْتَ أَقْدَامِ النَّاسِ؛ أَيُّهَا الْمُقْصِرُ أَيْنَ الْعَمَلُ، أَيُّهَا الْمُتَمَنِّي إِلَى كَمِّ هَذَا الْأَمَلِ، أَنْ أَوَانَ<sup>(١٩٨)</sup> الرَّحِيلَ وَ أَيْنَ الرَّادِّ<sup>(١٩٩)</sup> وَ أَيْنَ أَهْبَةُ السَّبِيلِ؟! هَذَا كَلَامٌ مُفِيدٌ مُخْتَصَرٌ عَلَيْكَ بِحِفْظِ اللِّسَانِ وَ غَضِّ الْبَصَرِ.

### فصل<sup>(٢٠١)</sup>

وَاللهُ<sup>(٢٠٢)</sup> الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمُبْدِيُّ الْمُعِيدُ. لَوْ أَتَى آتٍ مِنْ رَبِّي تَعَالَى وَ تَقَدَّسَ - يَقُولُ أَنْتَ مُخَيَّرٌ مِنْ رَبِّكَ بَيْنَ أَنْ تَعِيشَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَ تَمْلِكَ الدُّنْيَا بِأَسْرَهَا وَ أَجْمَعَهَا<sup>(٢٠٣)</sup> بِلَا مُنَازَعَةٍ أَحَدٍ وَ تَدْخُلَ الْجَنَّةَ مَعَ الْأَغْنِيَاءِ، أَوْ تَمُوتَ السَّاعَةَ وَ تَدْخُلَ النَّارَ وَ تُبْعَثَ فِي زُمَرَةِ الْفُقَرَاءِ؛ وَ عِزَّتِهِ وَ جَلَالِهِ لَا أَرْغَبُ فِي نَعِيمِ الدُّنْيَا وَ دُخُولِ الْجَنَّةِ وَ اخْتَارُ الْمَوْتَ وَ دُخُولَ النَّارِ، وَ الْفَقْرُ خَيْرٌ مِنَ الْعَارِ لِمَا وَجَدْتُ فِي<sup>(٢٠٤)</sup> الْفَقْرِ مِنْ لَذَّةِ الْعَيْشِ وَ طِيبِ الْوَقْتِ وَ صَفَاءِ الْحَالِ وَ فَرَاغِ الْقَلْبِ وَ رَاحَةِ الْبَدَنِ وَ سَلَامَةِ النَّفْسِ وَ كَثْرَةِ الْمُنَاجَاةِ بِاللَّيْلِ مَعَ مَوْلَايَ وَ عِزَّةِ نَفْسِي عِنْدَ أَكْلِ<sup>(٢٠٥)</sup> الْكَسَرَاتِ الْيَابِسَاتِ وَ ذُلِّي لِلَّهِ تَعَالَى عِنْدَ لُبْسِ الْمَرْقَعَاتِ وَ صَفْوَةِ عَيْشِي فِي جَمِيعِ الْأَحْوَالِ. يَا إِخْوَانِي الْفُقَرَاءُ! الْمَوْتُ مَوْتُكُمْ وَ الْحَيَاةُ حَيَاتُكُمْ وَ الدُّنْيَا دُنْيَاكُمْ

قَطْعُ النَّظَرِ عَنْ عَمَلِهِ، وَ التَّوْفِيقُ إِلَى مَنْ يَعْمَلُ لَهُ، وَ النَّدَمُ عَلَى إِفْلَاسِهِ كَأَنَّهُ فِي آخِرِ أَنْفَاسِهِ<sup>(٢٠٦)</sup>، وَ تَهْذِيبُ الْأَخْلَاقِ، وَ تَبْدِيلُ الْأَفْعَالِ، وَ مُدَارَاةُ النَّاسِ، وَ الصَّبْرُ عَلَى تَرْكِ اللَّذَاتِ وَ الشَّهَوَاتِ، وَ تَرْكُ الْقَدْحِ فِي الْأَحْيَاءِ وَ الْأَمْوَاتِ، وَ مُخَالَفَةُ الشَّيْطَانِ وَ الْهَوَى وَ النَّفْسِ<sup>(٢٠٧)</sup> فِي زِينَةِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ظَاهِرًا وَ بَاطِنًا، وَ الصَّبْرُ<sup>(٢٠٨)</sup> فِي الشَّدَائِدِ فِي طَرِيقِ اللَّهِ تَعَالَى، وَ اسْتِواءُ الْمَدْحِ وَ الذَّمِّ وَ الْفَرَجِ وَ الْغَمِّ، وَ تَسْكِينُ النَّفْسِ وَ الْقَلْبِ عِنْدَ الْجُوعِ وَ - الْعَرَى وَ الْحَرِّ وَ الْبَرْدِ فِي السَّفَرِ وَ الْحَضَرِ، وَ صِدْقُ اللِّسَانِ فَإِنَّهُ زُبْدَةُ مَعَانِي الْإِنْسَانِ، وَ الْاجْتِنَابُ عَنِ الْكِذْبِ، وَ جَرَيُ اللِّسَانِ بِالصِّدْقِ وَ الصَّوَابِ، وَ الْبَقَاءُ<sup>(٢٠٩)</sup> فِي الْاسْتِقَامَةِ بِتِكْرَارِ أَهْوَالِ<sup>(٢١٠)</sup> يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَ النَّظَرُ الْبَالِغُ فِي الْغِذَاءِ وَ الْقَوْتِ، وَ النَّطْقُ بِكَلَامِ الْخَيْرِ<sup>(٢١١)</sup> وَ الْإِ<sup>(٢١٢)</sup> السُّكُوتِ، وَ الْقَنَاعَةُ بِمَا رَزَقَ اللَّهُ<sup>(٢١٣)</sup>، وَ الْقِيَامُ بِمَا أَمَرَ اللَّهُ<sup>(٢١٤)</sup>، وَ تَعَوُّدُ النَّفْسِ بِالْقَلِيلِ مِنَ الْأَكْلِ، وَ تَعَوُّدُ اللِّسَانِ بِالْكَثِيرِ مِنَ الذِّكْرِ، وَ مُحَاسَبَةُ الْعُمْرِ وَ الْإِيَّامِ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَ سَاعَةٍ، وَ اخْتِيَارُ الْخُمُولِ، وَ تَرْكُ الشَّهْوَةِ، وَ الْإِنْقِطَاعُ عَنِ الْخَلَائِقِ، وَ الْإِنْفِرَادُ عَنِ الْعَلَائِقِ، وَ تَرْكُ التَّدْيِيرِ، وَ الرِّضَاءُ بِالتَّقْدِيرِ<sup>(٢١٥)</sup> فِي كُلِّ حَرَكَةٍ وَ سُكُونٍ، وَ لَزُومُ الْبَيْتِ، وَ اخْتِيَارُ الصَّمْتِ، وَ ذِكْرُ الْمَوْتِ، وَ هَمُّ الْقَوْتِ، وَ التَّعَفُّفُ عَنِ السُّؤَالِ إِلَّا مِنْ<sup>(٢١٦)</sup> ضَرُورَةٍ حَالِ<sup>(٢١٧)</sup>، وَ تَرْكُ حُطُوطِ النَّفْسِ، وَ انْقِيَادُ أَحْكَامِ الشَّرْعِ، وَ الظَّنُّ بِجَمِيعِ<sup>(٢١٨)</sup> الْخَلَائِقِ بِالنَّجَاةِ مِنَ النَّارِ وَ بِنَفْسِهِ مِنَ الدَّاخِلِينَ فِيهَا<sup>(٢١٩)</sup>، وَ تَرْكُ حِكَايَاتِ الدُّنْيَا وَ أَسْنَائِهَا وَ سِيرَةِ مُلُوكِهَا وَ عَادَةِ حُرَّهَا<sup>(٢٢٠)</sup> وَ مُمْلُوكِهَا<sup>(٢٢١)</sup>، وَ حِفْظُ أَوْقَاتِ الصَّلَاةِ فِي أَوَّلِهَا، وَ مُدَاوَمَةُ الْوُضُوءِ، وَ الطَّهَارَةُ فِي الثَّوْبِ وَ الْبَدَنِ، وَ اسْتِغْنَاءُ كَلَامِ الْمَشَاجِعِ بِالْحُرْمَةِ وَ كَلَامِ الْجُهَالِ بِالْعِبَرَةِ، وَ تَحْقِيقُ النَّفْسِ<sup>(٢٢٢)</sup> مَعَ تَعْظِيمِ الشَّرْعِ، وَ كَفُّ الْإِعْتِرَاضِ عَنِ الْكُلِّ<sup>(٢٢٣)</sup>، وَ تَرْكُ الْإِخْتِلَاطِ بِالْمُتَصَوِّفَةِ إِلَّا قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ اللَّهِ، وَ مُلَازِمَةُ الْحَدِيثِ النَّبَوِيِّ، وَ تَرْكُ

وَالْآخِرَةُ آخِرَتُكُمْ وَالْعَيْشُ عَيْشُكُمْ؛ رَافِقُوا<sup>(٢٠٦)</sup> الْفَقْرَ، وَ تَوَسَّدُوا<sup>(٢٠٧)</sup> الرُّكْبَةَ إِذَا نِمْتُمْ، وَاشْكُرُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ، وَاصْبِرُوا عَلَى مَا أَصَابَكُمْ مِنْ هَذِهِ النِّعْمَةِ الْجَسِيمَةِ وَالْمَوْهَبَةِ الْعَظِيمَةِ، وَاجْعَلُوا التَّكْبِيرَاتِ<sup>(٢٠٨)</sup> الْأَرْبَعَ عَلَى جَمِيعِهِمْ؛ فَإِنَّ<sup>(٢٠٩)</sup> بَيَاضَ النَّهَارِ وَسَوَادَ اللَّيْلِ أُمُورًا عَجَائِبَ وَشُرُورًا وَنَوَائِبَ، فَكَمْ مِنْ فَاسِقٍ تَائِبٍ وَكَمْ مِنْ زَاهِدٍ خَائِبٍ وَكَمْ مِنْ حَاضِرٍ غَائِبٍ؛ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ، وَاعْلَمُوا أَنَّ مَالَكُمْ مَالَكُمْ، فَاقْطَعُوا آمَالَكُمْ، وَانْتَظِرُوا آجَالَكُمْ، وَانْظُرُوا<sup>(٢١٠)</sup> مَاذَا كَسَبْتُمْ لَعَدِّكُمْ، فَإِنَّ غَدًا لِلنَّاطِرِينَ قَرِيبٌ.

### فَصْلٌ<sup>(٢١١)</sup>

#### فِي صِفَةِ الدُّنْيَا وَحَقِيقَتِهَا

الدُّنْيَا مَوْضِعُ الْفِكْرَةِ وَمَنْزِلُ الْعِبْرَةِ وَمَقَامُ الْعَثْرَةِ وَبِنَاءُ الْحَسْرَةِ؛ هِيَ مَرْعَةُ الْمُؤْمِنِينَ وَسُوقُ الْكَافِرِينَ<sup>(٢١٢)</sup> وَمَنْجَرُ الْمُرِيدِينَ وَمَطِيَّةُ الْقَاصِدِينَ وَقَنْطَرَةُ السَّالِكِينَ وَمَعْشُوقُ الْمَعْرُورِينَ وَمَحْمَرُ الصَّدِيقِينَ<sup>(٢١٣)</sup> وَمَزْبَلَةُ الْعَارِفِينَ وَتَمَلُّكَةُ الشَّيَاطِينِ، عَجُوزَةٌ بِكْرَةٌ. يَا أَصْحَابَ الْفُطَنِ<sup>(٢١٤)</sup> وَالْفِكْرَةِ، هِيَ<sup>(٢١٥)</sup> مَكَّارَةٌ غَدَّارَةٌ<sup>(٢١٦)</sup> غَرَّارَةٌ طَرَّارَةٌ فِي كُلِّ لَحْظَةٍ؛ لَهَا صَدِيقٌ وَخَلِيلٌ، وَفِي كُلِّ سَاعَةٍ لَهَا مَالِكٌ وَقَتِيلٌ؛ يَجْرُهَا عَمِيقٌ وَرَاكِبُهَا غَرِيقٌ، مُحِبُّهَا مَحْذُوقٌ<sup>(٢١٧)</sup> وَأَمِيرُهَا مَعْرُوقٌ وَصَدِيقُهَا مَقْتُولٌ؛ زَاهِدُهَا فَارِغٌ وَرَاغِبُهَا مَشْغُولٌ<sup>(٢١٨)</sup>؛ وَشُرُورُهَا هَمٌّ وَتَرْيَافُهَا سَمٌّ وَسَاحِلُهَا يَمٌّ؛ وَشِفَاؤُهَا دَاءٌ وَصَحَّتُهَا<sup>(٢١٩)</sup> بَلَاءٌ وَمَحَبَّتُهَا عَنَاءٌ. فَسَاءَتْهَا لِلنَّوَائِبِ وَالرَّزَايَا، مَحْلُوقَةٌ عَدْوَةٌ لِلْجَمِيعِ الْخَلْقِ؛ شَرَّابُهَا سَرَابٌ وَمَعْمُورُهَا خَرَابٌ وَحَاصِلُهَا تُرَابٌ، فِي حِلَالِهَا حِسَابٌ وَفِي حَرَامِهَا عَذَابٌ<sup>(٢٢٠)</sup>؛ وَطَرِيقُ اللَّهِ الَّتِي سَلَكَهَا الْأَنْبِيَاءُ وَالْأَوْلِيَاءُ - عَلَيْهِمُ السَّلَامُ - أَنْوَرُ مِنَ الشَّمْسِ وَأَضْوَاهُ مِنَ الْقَمَرِ وَأَبْيَنُ مِنَ

النَّهَارِ؛ وَلَهَا عَلَامَاتٌ بَيِّنَاتٌ وَآيَاتٌ؛ مَنْ تَرَكَهَا ضَلَّ، وَمَنْ سَلَكَهَا أَهْتَدَى، وَلَكِنَّهَا كَثِيرَةُ الْمَوَانِعِ وَالْمَقَاطِعِ وَالْمَهَالِكِ؛ وَفِيهَا جِبَالٌ رَاسِخَاتٌ وَبِحَارٌ زَاخِرَاتٌ وَقِطَاعٌ زَاجِرَاتٌ؛ تَحْتَ كُلِّ حَجَرٍ تَنْينُ كَمِينٌ<sup>(٢٢١)</sup>، وَفَوْقَ كُلِّ مَدَرٍ أَسَدٌ عَرِينٌ<sup>(٢٢٢)</sup>. هَذَا نَعْتُهُمُ لِلنَّاطِرِينَ مِنَ الْبَعِيدِ، وَأَمَّا مِنَ الْقَرِيبِ فَكَسْرَابٍ بِقِيَعَةٍ يَحْسِبُهُ<sup>(٢٢٣)</sup> الظَّمَانُ مَاءً، وَلَا يَقْطَعُهَا إِلَّا الصَّدِيقُونَ وَالْخَائِفُونَ التَّارِكُونَ التَّائِبُونَ الرََّاغِبُونَ السَّابِقُونَ بِقُلُوبٍ عَامِرَةٍ سَوَويَةٍ وَأَبْدَانٍ خَرِيَّةٍ أَرْضِيَّةٍ، وَاعْلَمْ أَيُّهَا السَّائِرُ فِي طَرِيقِ اللَّهِ<sup>(٢٢٤)</sup>، أَنَّ الْخَلْقَ لَا تَصِحُّ إِلَّا لِلْعَالِمِ الرَّبَّانِيِّ أَوْ مُرِيدِ صَادِقٍ مُجَرِّدٍ رُوحَانِيٍّ، حَامِي<sup>(٢٢٥)</sup> الْقَلْبَ عَنْ جَمِيعِ الْإِرَادَاتِ وَالْمُرَادَاتِ تَارِكِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، عَاشِقٍ لِلْمَوْتِ، عَدُوٌّ لِلدُّنْيَا وَأَهْلِهَا كَرِيمٌ بِمَا لَهُ عَفِيفٌ بِمَا لَيْسَ لَهُ، ذِي قَلْبٍ حَيٍّ وَنَفْسٍ مَيِّتٍ وَعَقْلٍ صَحِيحٍ وَهَوًى مُسْتَقِيمٍ<sup>(٢٢٦)</sup>، قَلِيلُ الْأَكْلِ، كَثِيرُ الذِّكْرِ، وَبَعْدَ ذَلِكَ يَتَوَجَّهُ إِلَى مَالِكِ الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ وَبِتَمَسُّكِ بَقُولِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا مَعْبُودٌ سِوَاهُ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْبَاقِي وَمَاسِوَاهُ مَيِّتٌ<sup>(٢٢٧)</sup>، وَانْشَدْتُ لِنَفْسِي وَوَصَفِ حَالِي وَزُبْدَةَ مَقَالِي هَذِهِ الْأَيَّاتِ:

نَصَحْتُكُمْ<sup>(٢٢٨)</sup> يَا إِخْوَانِي كُلَّكُمْ

لَا تَنْظُرُوا فِي زِيِّ تَلِيسِي

وَلَا تَقُولُوا إِنَّهُ<sup>(٢٢٩)</sup> زَاهِدٌ

لَا تَسْمَعُوا قَوْلِي وَتَذَلِّسِي

كَيْسِي وَكَأْسِي مُلِثٌ مِنْ وَزْرِي<sup>(٢٣٠)</sup>

لَا تَقْبَلُوا<sup>(٢٣١)</sup> كَأْسِي وَلَا كَيْسِي<sup>(٢٣٢)</sup>

أَمَّا سَمِعْتُمْ أَنَّنِي رَاهِبٌ<sup>(٢٣٣)</sup>

تَحْتَ الْعِبَادِ الْعَقْلُ قِيَّي

غَرِيبِي جَهْلٌ وَرَدُّهَا ذِلَّةٌ

لَا تَفْزَبُوا وَزْدِي وَتَغْرِيبِي

## رسالة ميزان العمل للشيخ نجم الدين الكبري

مَدْرَسَتِي قَلْبِي وَذَا (٢٣٢) مَعْبُدِي

تَكَرَّارُ دِينِي عِلْمُ تَقْدِيرِي

نَفْسِي إِبْلِيسُ فَجَرَّتْهَا

تَعَوَّذُوا مِنْ شَرِّ إِبْلِيسِ

تَمَّتِ الرِّسَالَةُ (٢٣٥) الْمَوْسُومَةُ بِمِيزَانِ الْعَمَلِ لِلشَّيْخِ الْكَامِلِ

نَجْمِ الدِّينِ الْكُبْرِيِّ - قُدَّسَ سِرُّهُ - وَالْحَمْدُ لِلَّهِ أَوَّلًا وَآخِرًا وَ

ظَاهِرًا وَبَاطِنًا. تَمَّتْ بِعَوْنِ اللَّهِ تَعَالَى وَتَوْفِيقِهِ فِي عَصْرِ يَوْمِ

الْجُمُعَةِ غُرَّةِ شَهْرِ رَجَبِ الْمَرْجَبِ سَنَةِ ١١٢٤ الرَّابِعِ

وَالْعِشْرِينَ وَمِائَةٍ، بَعْدَ الْأَلْفِ مِنَ الْهَجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ عَلَى هَاجِرِهَا

أَلْفُ نَحْوَةٍ وَتَنَاءٍ وَسَلَامٍ فِي قَرْيَةِ قَصْرٍ مِنْ قُرَى مَدِينَةِ الْمُؤْمِنِينَ

كَاشَانَ. اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ أَجْمَعِينَ،

وَاعْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ

وَالْمُسْلِمَاتِ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الْمُعْصُومِينَ الَّذِينَ أَذْهَبَ اللَّهُ عَنْهُمْ

الرَّجْسَ وَطَهَّرَهُمْ تَطْهِيرًا. عَلَى يَدِ أَقْلٍ الْأَقْلَيْنِ ابْنِ حَاجِي

أَبُو الْحَسَنِ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

١١- تاريخ مغول - عباس اقبال، ج ١، ص ٤٢.

١٢- استهل الطبع على الحجر هكذا: منهاج السالكين وبه بسم الله الرحمن الرحيم نستعين.

١٣- ح: منثنى.

١٤- ح: الانفصال.

١٥- ح: المتقدس.

١٦- ح: شبيه.

١٧- ح: واشهد أن محمد عبده ورسوله نبينا صادقاً في المقال ورسولاً محموداً في الفعال مرضياً في الخصال - صلى الله عليه وآله واصحابه - خير صحب وآل.

١٨- ح: -أما.

١٩- ح: من نعمة الفقر.

٢٠- ح: حصي.

٢١- ح: صحبت الرجال.

٢٢- ح: وما رأيت شيئاً أبعد.

٢٣- ح: وما رأيت شيئاً أحسن.

٢٤- ح: ورأيت خير الدنيا والآخرة في القناعة ورأيت شر الدنيا والآخرة في المطمع ورأيت أقصر الناس عمراً من ضيع بلعل وعسى وسوف.

٢٥- ح: موت الاحمر.

٢٦- ح: وما ريت.

٢٧- ح: -وما رأيت صاحب المال إلا مسكيناً.

٢٨- ح: اخوان الصدق والفتوة ورأيت أكثر الاشياء اخوان السوء والنفاق.

٢٩- ح: ورأيت الذل والهوان في خدمة المخلوقين ورأيت العز والمجد في خدمة الخالق.

٣٠- ح: أقصى.

٣١- ح: للفقراء.

٣٢- ح: جاهلاً فقط.

٣٣- ح: وما رأيت شيئاً.

٣٤- ح: بحث.

٣٥- ح: عن المعاصي والشهوات.

٣٦- ح: سنة.

٣٧- ح: النعم.

٣٨- ح: في.

٣٩- ح: -فما رأيت فيهم شراً مني.

٤٠- ح: -ترك الحال.

## المصادر والهوامش

١- شذرات الذهب في اخبار من ذهب - ابن عماد الحنبلي، طبع دار احياء التراث العربي، ج ٥، ص ٧٩.

٢- معجم المؤلفين - عمر رضا كحالة، ج ٢، مدخل احمد بن عمر.

٣- تاريخ ادبيات در ايران - ذبيح الله صفا، ج ٢، ص ١٠١٣.

٤- الاعلام - خير الدين الزركلي، مدخل احمد بن عمر.

٥- شذرات الذهب، ج ٥، ص ٧٩.

٦- نفس المصدر.

٧- معجم المؤلفين، الاعلام للزركلي.

٨- تاريخ ادبيات در ايران، ج ٢، ص ١٠١٤.

٩- نفس المصدر.

١٠- الاعلام، معجم المؤلفين، شذرات الذهب.



## رسالة ميزان العمل للشيخ نجم الدين الكبري

- ٤١- ح: سلطنة.  
٤٢- ح: الانسان.  
٤٣- ح: العبارات.  
٤٤- ح: اليباس عن الناس.  
٤٥- ح: ذكر الله تعالى.  
٤٦- جاء في ح بعد الراحة: فما وجدت الا في ترك الدنيا ورفضها.  
٤٧- ح: بالله تعالى.  
٤٨- جاء في ح بعد الا: في الاعتزال عن الناس وطلبت مخالفة الشيطان فما وجدت الا في مخالفة لنفس وعداوتها.  
٤٩- ح: بالله تعالى.  
٥٠- ح: القوة.  
٥١- ح: ذبابة.  
٥٢- ح: خلق آدم.  
٥٣- ح: البلغاء.  
٥٤- ح: متحيرين والهيمن + الالهيين.  
٥٥- ح: رب العالمين.  
٥٦- ح: الاستقراء والاستوار.  
٥٧- ح: كاسي.  
٥٨- ح: الخفي للاصوات.  
٥٩- ح: في الارض.  
٦٠- ح: والخلود للكافرين وخلود الجنة للمؤمنين.  
٦١- ح: بالعدل.  
٦٢- ح: الظالم.  
٦٣- في ح: من ان عيسى الى سبحانه و تعالى، لم يأت أبداً.  
٦٤- ح: من قام الى يملكون جاء هكذا: و قيام جميع الخلائق به وكلهم محبوبون عن ستر قضائه و قدرة.  
٦٥- في ح: من كل الى من دخل، لم يأت أبداً.  
٦٦- في ح: لم يذكر بعد «فبعده» الى نهاية الاشعار أبداً وجاء هكذا: المنهج الاول في تعب الفقير السالك في طريق التصوف. سألتني وفقك الله عن حلية الفقير الصادق اجعل يا اخي زادك. غير أن ضمير الخطاب ذكر في نسختنا الخطية بلفظ الغائب.  
٦٧- ح: ركبتك.  
٦٨- ح: مراقبك.  
٦٩- ح: + اربابها.  
٧٠- ح: صلاحك الوضوء.  
٧١- ح: + الاستعداد للموت.  
٧٢- ح: حديثك.  
٧٣- ح: المسلمين.  
٧٤- ح: + تعالى.  
٧٥- ح: هواك.  
٧٦- ح: هو.  
٧٧- ح: + بحمد الله تعالى.  
٧٨- ح: - صرت حبيب الله + انشاء الله تعالى + المنهج الثاني في علامة...  
٧٩- ح: + تعالى.  
٨٠- ح: - تعالى + و تقدس ذاته وهي.  
٨١- ح: عن.  
٨٢- ح: القالب.  
٨٣- ح: هذا.  
٨٤- ح: + الضعيف.  
٨٥- ح: + تبارك و تعالى + المنهج الثالث في حقيقة دخول الفقير في الخلوة و آدابها حاصله ان يكون العبد...  
٨٦- ح: وليظهر ظاهره من اوساخ الذنوب.  
٨٧- ح: مشتغلا.  
٨٨- ح: + تعالى.  
٨٩- ح: + باكيا.  
٩٠- ح: - دخوله + قبل ان يدخل الخلوة.  
٩١- ح: - تعالى.  
٩٢- ح: له.  
٩٣- ح: مشفق.  
٩٤- ح: مر: و تعجيل و سلطان و همه و احكام نفسه.  
٩٥- ح: وجهه.  
٩٦- ح: ادانه.  
٩٧- ح: السنن.  
٩٨- في ح: من و ركعتي الى تجديد الوضوء، لم يأت أبداً.  
٩٩- ح: شيئا.  
١٠٠- ح: يفي.  
١٠١- ح: + تعالى.  
١٠٢- ح: - طاقته.  
١٠٣- ح: صمته.  
١٠٤- ح: ذكر الله.  
١٠٥- ح: السلطان الجابر.  
١٠٦- ح: السنة.

## رسالة ميزان العمل للشيخ نجم الدين الكبري

- ١٠٧- ح: + تعالى.  
١٠٨- ح: - ولا يدخل الخلوة الا سليم العقيدة + ولا بد ان يكون.  
١٠٩- ح: - سيما لاصحاب رسول الله - صلى الله عليه وسلم - محبا لاهل بيت رسول الله - صلى الله عليه وآله وسلم - معترفا بفضيلتهم على جميع الخلائق بعد رسول الله - صلى الله عليه وآله وسلم -  
١١٠- ح: بغير هذا.  
١١١- ح: - منافقا و فاسقا.  
١١٢- ح: + كان.  
١١٣- ح: - زنديقا.  
١١٤- ح: + تعالى.  
١١٥- ح: - فصل في معرفة النفس و عيوبها + المنهج الرابع في معرفة النفس و اتباعها و لا يعرفها احد بالحقيقة ابدا.  
١١٦- ح: و هو يدعوها.  
١١٧- ح: في الاكل.  
١١٨- ح: النمر.  
١١٩- ح: - وفي الامن.  
١٢٠- ح: - تعالى.  
١٢١- ح: و اليم عذابه.  
١٢٢- ح: زهرتها.  
١٢٣- ح: رنود.  
١٢٤- ح: محبة انساء.  
١٢٥- ح: العشاق.  
١٢٦- ح: اعانة.  
١٢٧- ح: مر: بيد واحد.  
١٢٨- ح: شرط.  
١٢٩- ح: ابصره.  
١٣٠- ح: - التقوى.  
١٣١- ح: في.  
١٣٢- ح: يذم.  
١٣٣- ح: - عن.  
١٣٤- ح: منشأها.  
١٣٥- ح: الله.  
١٣٦- ح: لغفلة.  
١٣٧- ح: + تعالى.  
١٣٨- ح: + السنة.  
١٣٩- ح: تحرضها.  
١٤٠- ح: رعوتها.  
١٤١- ح: + غرورها.  
١٤٢- ح: ارتكاب.  
١٤٣- ح: شربين.  
١٤٤- ح: - المراء.  
١٤٥- ح: - الزيارة. ح: + التبرك و الزيادة.  
١٤٦- ح: الصنع.  
١٤٧- ح: مر: قل.  
١٤٨- ح: الطاعة.  
١٤٩- ح: + الناس.  
١٥٠- ح: التوابين.  
١٥١- ح: - الترفع.  
١٥٢- ح: المردان.  
١٥٣- ح: على الحقيقة.  
١٥٤- ح: مر: اعاذ.  
١٥٥- ح: + آله.  
١٥٦- ح: ابصره.  
١٥٧- ح: المنهج الخامس.  
١٥٨- ح: يقع على.  
١٥٩- ح: + هذا.  
١٦٠- ح: مر: شرط.  
١٦١- ح: مر: الخلوص.  
١٦٢- ح: + وغير.  
١٦٣- ح: - عيوب.  
١٦٤- ح: غيره.  
١٦٥- ح: + و ترك المقال.  
١٦٦- ح: لا يعنيه.  
١٦٧- ح: الاحوال.  
١٦٨- ح: يحفظ رغبتها.  
١٦٩- ح: مر: الى.  
١٧٠- ح: - كانه في آخر أنفاسه.  
١٧١- ح: مخالفة النفس و الشيطان في الهواء.  
١٧٢- ح: على.  
١٧٣- ح: عند الجوع في البرّ و البحر و البرد و الحر.  
١٧٤- ح: التقى.  
١٧٥- ح: احوال.  
١٧٦- ح: بالجزم.

## رسالة ميزان العمل للشيخ نجم الدين الكبري

- ١٧٧ - ح: - الآ.
- ١٧٨ - ح: - + تعالى.
- ١٧٩ - ح: + تعالى.
- ١٨٠ - ح: و صلوة الاستخارة.
- ١٨١ - ح: مع.
- ١٨٢ - ح: الحال.
- ١٨٣ - ح: جميع.
- ١٨٤ - ح: فيها.
- ١٨٥ - ح: جودها.
- ١٨٦ - ح: مملكتها.
- ١٨٧ - ح: مع.
- ١٨٨ - ح: - كف الاعتراض عن الكل.
- ١٨٩ - ح: و ترك حديث الدنيا.
- ١٩٠ - ح: على.
- ١٩١ - ح: استغناء.
- ١٩٢ - ح: على.
- ١٩٣ - ح: فيمن يهدي الله.
- ١٩٤ - ح: عليه.
- ١٩٥ - ح: التثبت.
- ١٩٦ - ح: احاطة.
- ١٩٧ - ح: ليسده.
- ١٩٨ - مر: أن.
- ١٩٩ و ٢٠٠ - ح: انت من.
- ٢٠١ - ح: المنهج السادس في تفضيل الفقر على ماسوى.
- ٢٠٢ - ح: + تعالى.
- ٢٠٣ - ح: جميعها.
- ٢٠٤ - ح: - في الفقر.
- ٢٠٥ - ح: و غيرها مما يحصل للنفس عند الكسرات الياسات.
- ٢٠٦ - ح: عانقوا.
- ٢٠٧ - ح: تسودوا.
- ٢٠٨ - مر: التكبير.
- ٢٠٩ - ح: انما.
- ٢١٠ - ح: - ذا.
- ٢١١ - ح: المنهج السابع.
- ٢١٢ - ح: للطالين.
- ٢١٣ - ح: الصادقين.
- ٢١٤ - ح: الفطنة.
- ٢١٥ - ح: - هي.
- ٢١٦ - ح: + فرارة.
- ٢١٧ - ح: مشغول.
- ٢١٨ - ح: مخذول.
- ٢١٩ - ح: صحبتها.
- ٢٢٠ - ح: المنهج الثامن في صفة طريق الله تعالى: اعلم انها، و
- ح: - و طريق الله التي سلكها الانبياء و الاولياء - عليهم السلام -.
- ٢٢١ - ح: - كمين.
- ٢٢٢ - ح: + و.
- ٢٢٣ - ح: يحسبها.
- ٢٢٤ - ح: + تعالى.
- ٢٢٥ - ح: جافي.
- ٢٢٦ - ح: سقيم.
- ٢٢٧ - ح: و قال الشيخ المؤلف لهذا الكتاب انشدت في وصف
- حال النفس و زبدة مقامي.
- ٢٢٨ - مر: نصيحتكم.
- ٢٢٩ - ح: لو.
- ٢٣٠ - مر: ملأ اوزارى.
- ٢٣١ - مر: لاتقربوا.
- ٢٣٢ - ح: ذاهب.
- ٢٣٣ - ح: عرسي.
- ٢٣٤ - مر: و ادبي.
- ٢٣٥ - ح: الرسالة الشريفة المسماة بمنهاج السالكين و معراج
- الطالين في علم السير والسلوك و تصفية القلب و آداب العبيد
- و الملوك لشيخ الشيوخ و مقتدى اهل الذوق و الوجدان
- و السلوك، الشيخ نجم الدين الكبرى - رحمة الله و رضوانه عليه -
- في سنة ١٣٠٣ در كار خانه عاليشان رفيع مكان عليقل خان
- قاجار سمت الطباع پذيرفت.